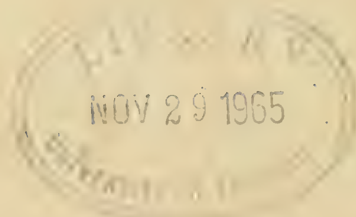


ŞAKİR AHMET PAŞA
1269


NOV 29 1965

تقریظ حضرت عصمت بك افندی صدر روم سابق

بندهٔ دولت ابد پیوند — یعنی شاکر افندی مجدتمند
متدین ادیب پاك نژاد — عرق امجاد معرفت معتاد
ایتمیوب وقتنی هوایه تلف — نقد عمرین کماله ایتمش صرف
سالك مسلك فضائلدر — حائز رتبهٔ فواضلدر
استقامتله خدمت ایتمه‌ده‌در — هر امورنده عفت ایتمه‌ده‌در
طبعی مجموعهٔ معارفدر — صدری گنجینهٔ لطائفدر
حقه‌سی جویبار عرفاندر — کلکی میزاب حوض اتقاندر
حافظ خوش ادای خوب الحان — خازن کنز جوهر قرآن
نه عجب اولسه ذکر ایله آگاه — اهل قرآنه دینمش اهل الله
نظم اسمای پاکه همت ایدوب — نیل کسب ثوابه رغبت ایدوب
ایتدی بر نو اثر جهانده بدید — ایتمسه لایق ملك تیمهٔ جید
هله بو نظم پر سلاسته باق — سبك معنا ایله جزالته باق
زبدهٔ نخبهٔ فکری دیسم — عقد منظومهٔ گهری دیسم

کیم اولورسه مداوم احصا — جنت عدن اولور اکا مأوا
غزوات صحابهٔ بدری — یاد ایتمش مزید اوله قدری
قتی زیبا اثر درایتدی ظهور — ایده حق سعی ناظمی مشکور
اوقیانلر ثوابه نائل اولور — ناظمه آندن اجر حاصل اولور
بادعمرش فزون زعد حساب — فاسئلوا الله یا اولی الالباب
مختصر این قریض پرمدحت — شد چکیده ز خامهٔ عصمت

تقریض محمد عطاء الله افندی نقیب الاشراف باپایهٔ صدارت روم ایلی

لوحش الله بو نظم پاک نبام — حقك اسماسن ایلدی اعلام
ایدوب اصحاب بدری ده تذکار — اولدی کو یا که مطلع الانوار
نظم امثاله اولدی سبب فائق — زر قلمله یازلمغه لایق
معرفت کرچه جمله کسبیدر — بو سلاست نظمده وهبیدر
ویرمش القصه حسن. یغمایه — جامهٔ لفظی قد معنایه
دکسه الفاظی کوش عرفانه — چیدایلر عقول آذانه
لیک معناسن ایلسنك اذعان — اوزمان عقله رشك ایدر آذان
افرین ناظم سخنپرداز — ایلمش حسن طبعنی ابراز

کلمات مقالی حرف بحرف — نیچه رنکین نکاته قیلمش ظرف
ایلمش جمع زبدهٔ اقوال — حسن تعبیر ایله ادای مقال
بحث اسمایی انتخاب ایتمش — آنی متقن عجب کتاب ایتمش
بکر فکری ایدنجه عرض جمال — ایدر ابنای عصری شیفته حال
سوزی کویا سبیکهٔ زر در — سخن رایجی چو جوهر در
تبر مسکوکٔ شعری زیب محک — سکه دار قبول اولور بی شک
نقد خالص عیار نظم تری — ایلدی کمر واج سیم وزری
اولدی تمغازنان دست قبول — دار ضرب هنرده جمله فحول
پرایدوب وصفی سمع اذعانی — بنده اولدم عطا ثناخوانی
ناظمک سعیین ایده حق مشکور — اوله اجر جزیل ایله ماجور

تقریض السید محمد منیب افندی القاضی بمکة المکرمه

بسم الله الرحمن الرحیم

الحمد لله المتفرد بذاته الاسنی وانا یاما تدعوا فله الاسماء الحسنی والصلوة والسلام علی بدر الدجی ونور الهدی المؤید بالملائکة المردفین علی العدی وعلی آله واصحابه الذین جاهدوا فی الله حق الجهاد

وبايعوا نبيه على الموت لاحيا سنن الرشاد وبعد فاقول شاهدا
بشهادة الحق بعد مشاهدة ما شهدت له كالفلق ان هذه المنظومة التي نظم
فيها كل لؤلؤ منثور من سوامي اسماء ربنا الغفور ثم تبدر فيها الى سرد
سلام الاعلام البدريين من بدور اصحاب شمس شموس الانبياء
والمرسلين لحرية بان يكتب بماء الفضة لكن من مسحوق القمرية
بل بماء الذهب لكن من مسحوق النير الاكبر وان تنظم بخيوط
الاشعة على منطقة الجوزا بل بسموط الاهلة على لبة الاحورا والحورا
فبالله الكريم وانه لقسم لو تعلمون عظيم ما رأيت في جزالة النظم
وجلالة المعنى وموانسة اللفظ وغرابة الفحوى مثلها في هذا الباب
وقد رأيت آثارا من اعيان ذوي الالباب ❀ بيت ❀ والجن تهتف
والانوار ساطعة والحق يظهر من معنى ومن كلم ❀ ومن ادرك منها محاسن
المطالع والمقاطع يضطر الى ان ينشد في مواجهة ناظمها البارع
❀ فلم تجر الا جئت في الخير سابقا ولا عدت الا انت في العود احمد ❀
فهي عند الطبع السليم الذ من الوصل بعد الهجر ومن الغنى بعد الفقر
ومن اليسر بعد العسر ومن الربح بعد الخسر وان هذا الجامع

الفاضل المولى احمد شاكر ناظر دار الضرب العامرة من اعيان الدولة العلية القاهرة لقد ابدع من هذه المنظومة عقدا ازهر من حوليات زهير وانبغ من اعتذارات النابغة وآنس من خمريات ابى نواس واتم من مراثى ابى تمام واعز من تشبيهات ابن المعتز وامدح من مدايح البحترى حتى صدق فيه قولى بالفكر يسبك نضر معنى ناضر من بعد تصفية بطبع ناقد هو يطبع الذهب النقى وغيره هيهات يضرب فى حديد بارد وقد اودع فيهما من الدرر العالية والجواهر الغالية مالا يفى لاثمان اثمانها الا الذكر الجميل فى الاولى والاجر الجزيل فى الاخرى عشق المكارم فهو مشتغل بها والمكرمات قليلة العشاق واقام سوقا للثناء ولم تكن سوق الثناء تعد فى الاسواق بث الصنايع فى البلاد فاصبحت يجبى اليه مدايح الافاق قال الله تعالى اولئك جزاؤهم مغفرة من ربهم وجنات تجرى من تحتها الانهار خالدين فيها ابدا ونعم اجر العاملين وقال عز وجل ومن ينقلب على عقبيه فلن يضر الله شيأ

وسيجزى الله الشاكرين

م

تقریض محمد حفید افندی القاضی بعسکر اناطولی سابقا

حق بو که بو نظم بلاغت نما — هر کیمه عرض اولنه دیر جبذا
ایتمش آنک نظمنه صرف همم — شاکر افندی ستوده شیم
جمله سی ترتیبله اولمش ادا — واجب تعظیم اولان نامها
ایدیجک اسماء خدایی تمام — صکره ره دیکره ایتمش خرام
ایلیه رک غزوهٔ بدری بیان — ایلمش اول انجم قدری بیان
یعنی که ترتیب اولوب اصحاب بدر — اولمش عیان پرتو مهتاب بدر
دینلدی بو منظومه‌یه چون روض ورد — بحر کلاب ایله طولی حوض ورد
صکره ینه ذهننی روشن بولوب — بر ره نارفتهٔ احسن بولوب
مختلف فیه اولان آیتلری — آنده اولان جمله روایتلری
بر ایکی بیتیله ادا ایلمش — رمزله اعجاز نما ایلمش
عد اولوب آیات کرام سور — اولمش اوده بر اثر معتبر
همدخی موجز صغر جسمی وش — حق بو که ترتیب نفیس اسمی وش
علمله اول ذات سرفراز اولوب — طور هنرده علم افراز اولوب
بر اثر ایتمشکه جهانده پدید — جمله سی رشک آور در نضید

دعوی انکاری محال ایلمش — نظم ایله اثبات کمال ایلمش
بن دخی اسرار نظر ایلدم — همت ثناسنه گذر ایلدم
بو اثره ایلد یکی همتی — اوله خیدا سبب رفعتی
هم دخی اخراده ده دولت بوله — شاکر احسان شفاعت اوله

تقریض عاصم افندی

حبذا نسخهٔ پاکیزه مقال — دوحهٔ موحهٔ فضل و کمال
که انی ایلدی بر ذات شریف — حسن اسلوبله نظم و تألیف
قد دلبر کبی هر بر مصراع — اهل وجدانه ایدر وجد ایداع
لفظ رنکینی مجسم نشوه — معنیسی ایسه مسیل عشوه
طرز مطبوعله ترتیبی کوزل — رسم مصنوعله ترکیبی کوزل
بلبل گلشن وحی اولمش اوذات — رمز روح القدسی بولمش اوذات
خیرکم سرینه مظهر حقا — نائل مدح پیمبر حقا
علم علمده اولمش غواص — ایلمش نیجه کهر استخلاص
نه کهر هر بریسی برجاندر — متشخص نفسی رحماندر
درهٔ درج روایتدر هب — دری برج درایتدر هب

حرف بحرف وایهٔ روح اولمشدر — مایهٔ فیض وفتوح اولمشدر
یه متانتده او تعبیر کزین — اعتقادم کبی هب رکن رکین
حق بو کیم مثلی دکلدر مشهود — کورمدی نسخه سنی چشم شهود
آفرین جوهر ماهیتنه — علمنه فضلنه خاصیتنه
راغب فن منیف ترتیل — نسخهٔ جان کبی قیلسون ترفیل
ازبرایتسون صوکبی هر طالب — سوره باشلرینه یازسون کاتب
وجه تجویده ویرر جودت وزین — اهل قرآنه بودر قرهٔ عین
شاکر اخیر الاثر در بی شک — شکر الله تعالی سعیک

عاصم داعی دکلدر جمله فحول
اولور امضازن تحسین قبول





زیور مقاله بسم الله



ویردی قوت خیاله بسم الله
امرذی بال اولور کماله قرین
باب باغ بلاغت زیباسی
سنه‌ٔ سینی سعد سلمیدر
میمی فواره‌ٔ گرمسدر ایدر
حسن صورتله منتهی اولمش
بق بصیرتله لفظة الله
عین رحمت میانده الرحمن
الرحیم انتهاده گلشن فیض

فیض بخش اولدی قاله بسم الله
اولسه تاج رساله بسم الله
بسدر ارباب باله بسم الله
ایدر افضا وصاله بسم الله
جوی انعام اساله بسم الله
بارگاه جلاله بسم الله
دالدر حسن حاله بسم الله
جلوه گهدر جماله بسم الله
متصلدر کماله بسم الله

جز نمد وود راه ممتد در
قصه دار النواله بسم الله
اولدی منشور رحمة طغرا
حشره دک لا محاله بسم الله
والدینی اودم اولور مغفور
دیسه طفل سه پاله بسم الله
نقش اولوب لوح دلده ای شاکر
ویره شهرت مقاله بسم الله

وصف با ابتدای حمد خدا

بعد ذا قیل ادای حمد خدا
اول غریق ندای حمد خدا
ایله کلبانک ذکر حقی بلند
عرشه ایرسون ندای حمد خدا
اتباع کتاب وسنتدر
صبح وشام اقتدای حمد خدا
ساحل فیضه کشتئ املی
ربط ایدر ناخدای حمد خدا
نجله کاه نعیمه موصلدر
شاه راه هدای حمد خدا
لحمهٔ جنت ایله نسج اولمش
تار وپود ردای حمد خدا
روحه راحترسان روح اولسون
صیت شکر وصدای حمد خدا
شکر اولور مورث مزید نعم
دائم ارتار غدای حمد خدا
شکری مردم دلکده ورد ایله
اولمه اصلا جدای حمد خدا
خوان جود لئن شکرتم دن
سیر ایدر ابتدای حمد خدا

نعمة الٰهی یاد ایدوب شاکر ‌ ‌ ‌ بعد ذا قیل اداے حمد خدا

قول مأثور در صلات وسلام

ایتسه بر دلده یر صلات وسلام ‌ ‌ ‌ ویرر اول قلبه فر صلات وسلام

پرتو فیض ایدر درونه سنوح ‌ ‌ ‌ تاب بخش اولسه گر صلات وسلام

مهر و مهدر سپهر رحمتده ‌ ‌ ‌ نور در تابور صلات وسلام

گنج فوز و فتوح اولور مفتوح ‌ ‌ ‌ اولسه مفتاح در صلات وسلام

اولدے باغ امیده ایل داله ‌ ‌ ‌ نخل شاداب تر صلات وسلام

توتیاوش ایدر عیونی قریر ‌ ‌ ‌ اولسه کحل بصر صلات وسلام

فاتح و خاتم اولدیغی امرے ‌ ‌ ‌ خیره ایصال ایدر صلات وسلام

ویردی گلزار رحمته زینت ‌ ‌ ‌ همچو گلبرگ تر صلات وسلام

اون گنه محو ایدوب هم اون حسنه ‌ ‌ ‌ ایدر احسان هر صلات وسلام

سید الرسل و آل اصحابه ‌ ‌ ‌ اوله شام و سحر صلات وسلام

شاکرا ایله نو بنو تکرار ‌ ‌ ‌ جانه ایتسون اثر صلات وسلام

خطبة الحمد والصلاة بدت

باسم من جل ذکره الاسنی ‌ ‌ ‌ وبأسماء ذاته الحسنی

نحمد الله حمد من شکره — نشکر الله شکر من ذکره

الذی دلنا علی الایمان — وهدانا لاشرف الادیان

وبه خصنا وفضلنا — وندی برّه اعدلنا

فهو الله لا اله سواه — مالک الملک خالق سوّاه

قادر کل ما یشاء بصیر — ماله من معاون ونصیر

فتعالی جلال اجلاله — وتوالی نوال افضاله

نسأل العون منه سبحانه — وبه نستمد احسانه

ونصلی مع السلام علی — من به الدین قد سما وعلا

اکمل الخلق افضل الابرار — سید الکل احمد المختار

خاتم الانبیاء والرسل — قائد الناس اقوم السبل

شمس فضل ابانها الرحمن — فاستنارت بنورها الاکوان

وعلی آله وعترته — الذین اقتدوا بسیرته

وعلی اهل بدر الاخیار — وجمیع الصحابة الاطهار

ما بدا البدر فی الدجی وانار — واضاء الشموس والاقمار

ذکر تحقیق مبحث توحید

بعد ذا حضرت کرمبخشا / فاعل ما یرید کیف یشا
منشئ کارگاه کون و مکان / مبدع بارگاه معدن و کان
خالق اللیل فالق الاصباح / جاعل الشمس للوری مصباح
صانعی کیم بدایع حکمی / قادری کیم صنایع کرمی
جمله دانشورانه ویردی وله / فالندی والجلال منه وله
بردر اول قادر عزیز و حکیم / فهو یحیی العظام وهی رمیم
قدرتی ایتدی عالمی انشا / حکمتی قیلدی رحمتن افشا
اولدی انوار فیضی برق افشان / طولدی ازهار لطف ایله اکوان
عارفان قنده ایتدیلرسه نظر / قدرت حقی کوردیلر اظهر
اثرندن مؤثر اولدی بدید / نور و فر بولدی پرتو توحید
زیر و بالاده جمله پیدرپی / حمد و تسبیح ایدروان من شی
اولدی آثاری برلکینه گواه / دیدیلر لا اله الا الله
نکته انداز اولوب سمواته / عین عبرتله باق علاماته
شاهد ارض ایله سما بپدر / نص لوکان فیهما بپدر
فصل صیف و شتا خریف و بهار / قرص شمس و قمر لیل و نهار

ثلج وماء عذب وتلخ وگرم ایله سرد — اختلاف هوا حرارت وبرد
بحر وبر سهل وحزن ایله انهار — چمنستان وگلبن وازهار
هپ دلائل دگلمی واضحه — وحدت صانعه شهادت ایدر
هیئات عالمی تفکر قیل — کندی تصویرکی تصور قیل
بر لکن سنده جزم ایدوب یاهو — دیه گور لا اله الا هو
اصل عین الیقینه اول واصل — تا که حق الیقین اوله حاصل

ذکر تألیف این کتاب لطیف

اس محکم اساسدر توحید — اصل بنیاد راسپدر توحید
عین اعیانه نور حکمتدر — اهل ایمانه سور رحمتدر
مایهٔ امن ومایهٔ جنات — مایهٔ الفوز کارگاه نجات
گلشن فیض لطف رب رحیم — گل هردم بهار باغ نعیم
کیم بو گلشنسرایه ایته ورود — اوله گلچین مرغزار شهود
کیم بو حصن حصینه قیلسه دخول — بوله دار الامان فوزه وصول
حاصل اولمزولی حدیقهٔ دین — فیض بخش اولمدقجه مهر یقین
نور عرفان ویرر اکا زینت — علم علم ایله بولور شهرت

گل توحیده اوردی رونقیاب ‌ ‌ شبنم معرفتله بولمش تاب

معرفتدر کلید گنج فتوح ‌ ‌ معرفتدر غدای شاهد روح

معرفت ذات حقی بیلمکدر ‌ ‌ دلدن آثار ریبی سلمکدر

کنه ذاتی بیلمک امر محال ‌ ‌ بیلور انجق او عالم متعال

بیلورز بز صفات پاکی ایله ‌ ‌ دخی اسمای تابناکی ایله

فمعانی الصفات مضبوطة ‌ ‌ فی بطون المتون مبسوطة

جمله سعین شامل اولدی علم کلام ‌ ‌ ایتدی تبیین انی فحول کرام

چوق تألیف قیلدیلر ابدا ‌ ‌ دین اسلامی ایتدیلر احیا

بسط تفصیل ایله ایدوب اثبات ‌ ‌ اسهل اولدی همه اعتقادیات

کبرادن اگرچه بعض خواص ‌ ‌ اولدیلر بحر حکمته غواص

بحث اسمائی با قصیده ‌ ‌ ایتدیلر چوق لآل پاشیده

هر بری در انور شهوار ‌ ‌ لکن اخذ و تناولی دشوار

کیمی صعب العباره تنگ و عسیر ‌ ‌ کیمینک حل معضلاتی یسیر

چند اثر وار لطیف وآماده ‌ ‌ وصف اسمای پاکه حسناده

جمله متن مقصد اسنی ‌ ‌ یازمش انده غزالی چوق معنی

اولدی پس منتهی المنی حاوی — ایتدی تحقیق امام بیضاوی
بو قلیل البضاعه بندهٔ زار — نظر ایتدم انلره امرار
دخی بعض شروح روح افزا — اولدی ثبت دل حقایقزا
اقتداءِ ائمهٔ اعلام — نیت ایله بفضل رب انام
بنده اسمائ پاکی شرح ایتدم — بشقه اسلوب خوب طرح ایتدم
زیور صدر اولوب هر اسم کریم — تار نظمه دیزلدی درّ نظیم
جوهر ازهر معانیسین — کان تحقیقدن کما یمکن
چیقاروب باوجه بر بیره — بسته ایتدم حریر تحریره
فضل باری ایدوب مددکاری — ظاهر اولدی خجسته آثاری
فیض فیاض ویردی نشو و نما — حسن صورتله اولدی جلوه نما
نوله شهرتله اولسه عالمگیر — که او در حرز باهر التأثیر
وصف اسمائ ذات اقدسدر — اسم اعظمله هم مؤسسدر
اوقوسه صدق بال ایله ملهوف — شدت و کربتی اوله مکشوف
یعنی اسرارینی تذکر ایدوب — قدرت خالقی تفکر ایدوب
حفظ و احصا ایدن اولوا الالباب — بکمال الخشوع و الآداب

نخل امال خیری حاصل اوله | غرف باغ عدنه واصل اوله
بس سزادر اولورسه حسن ختام | اکا اسماء اهل بدر کرام
که توسل قوی وکامل اولور | سرانوار برّی شامل اولور
اقتطاف ایلیوب اوازهاری | تابدار ایلدم بوکلزاری
اولدی رعنا حدیقهٔ ممتاز | خوب ورنکینتر چو کلشن راز
روض ورد اولسه نامی شایاندر | سال تاریخی هم نمایاندر
یا الهی بفضل اقضالک | نبی صوب صوابه قیل سالک

بند پند و خطاب نصح آمیز

ای فضاپوی وادیٔ ادبار | هرزه کرد فیافی اوزار
تابه کی هایوهویه صرف نفس | درپی مطلب هوا وهوس
نیچه برنبد ایدرسن ای جانی | بغیهٔ بغیه رشتهٔ جانی
نیچه بر اتباع دیو عنید | که سکا غالب اولدی کیف یرید
نیچه بر پیرویٔ نفس دنی | کزدیرر راه معصیتده سنی
سوق ایدر سوق وزره اماره | شوره زار خطر دراماره
تابه کی جستجوی سر عیوب | نیچه بر کفتکوی کسر قلوب

ایتمه نار تجسسی اشعال
نفسکی تزکیه یله قیل اشغال

بو مثلدن ایت امری استنباط
کل شاة برجلها ستناط

فکر مکر عدویی قیل پیشه
مرک ناکهظهور رسه اندیشه

عامل اول بو حدیثه ایله بالذات
اکثروا ذکر هاذم اللذات

چشمه سار دو چشمدن سرآن
ایله آب ندامتی ریزان

ظاهر و باطنک ایدوب تطهیر
نور توبه یله قیل دلی تنویر

توبه اصل گناهی محو ایلر
مذنبینی سزای عفو ایلر

توبه اولسه شرائطنه قرین
علت ذنبی دفع ایدر درحین

توبه تریاق لطف و رحمتدر
مرض اثمه برء شفاعتدر

کورمه معلولی ذنوبی روا
ایله داء عضال ذنبه دوا

مقتضای حدیثی قیل تذکار
ودواء الذنوب الاستغفار

بسدر ارباب فکرته بو خطاب
فاتقوا الله یا اولی الالباب

اتقا باعث سلامتدر
اتقا مورث کرامتدر

اتقا در وسیلهٔ رحمت
سبب فوز و موجب نعمت

اتقا در ذریعهٔ احسان
اصل آسایش نظام جهان

در جنت کلیدیدر تقوی | فتح باب ایده مز قوری دعوی
شاکر اقیل انابت الله‌ه | بعد ازین یوز طوتوب او درگاهه
باب مولاده اول جبین فرسا | ایده تفریح شدّت و بأسا

ها اوان الشروع فی المقصود

قال الله تعالی ولله الاسماء الحسنی فادعوه بها قال رسول الله صلی الله علیه وسلم ان لله تعالی تسعة وتسعین اسما مائة الّا واحدا من احصاها دخل الجنة وفی روایة من حفظها

ان اسماء ربنا الحسنی | باقیات تدوم لا تفنی
ابدیدر خدا ز والی عدیم | جمله اسماسی ذاتی گبی قدیم
ذاتنک عینی اولمه‌ده اسما | ایتدیلر بسط اختلاف علما
هر طرفدن اولندی سرد دلیل | یازر اهل کلام علی التفصیل
حل وفتحی بو در معما نک | اسم غیری دکل مسما نک
لفظ حسنی مؤنث احسن | اولدی هر اسمی خوب ومستحسن
دالدر احسن معانی یه | اشرف واکمل امانی یه
اولور الحق گروه من احصی | داخل باغ مقصد اقصی

یعنی اسمائ تسعه و تسعین — نعمت جنتی ایدر تعیین
حفظ و احصاسی لطفی مورثدر — اولیا دخوله باعثدر
دکل اسمایی حصر ایچون بو عدد — بلکه توفیقن اسم حق بیحد
عددی ترتیل ایله قرائتدر — حفظی مضمونته اطاعتدر
حفظ و احصایه ایله شد نطاق — ایده مولی لسانکی انطاق

هو الله الذی لا اله الا هو

قیل هو الله ایله دلی مملو — الذی لا اله الا هو
بر در اول ایزد قدیم الحق — او در انجق پرستشه الیق
لفظة الله اخص اسما در — علم خاص ذات مولادر
جمله اسمایی جمع ایدر بو علم — نه عجب اولسه جمله دن اعظم
اهل ذکره وارانده چوق تأثیر — ایدر البت مقاصدین تیسیر
کونده بیک کره قیل انی تعداد — اول کمال یقین ایله دلشاد

الرحمن

نعت خاص خدادر الرحمن — نعمتی بر و فاجره یکسان
یعنی دنیاده مؤمن و کافر — مظهر رحمت اولدیغی ظاهر

حامل وذاکرین بو اسم گزین | صرف مکروه ایله ایدر تأمین

الرحيم

الرحیم اسم سامی حقدر | رحمتی مؤمنینه ملحقدر
اولدی عقباده نعمتی مخصوص | اهل بره فقط بحکم نصوص
انی تذکار ایدن ذوات کرام | رقت قلب ایله اولور خوشکام

الملك

الملك یعنی حضرت خلاق | صاحب الملکدر علی الاطلاق
ملکی باقی ملیك قاهردر | نو بنو اختراعه قادردر
کسب ایدر انی یاد ایدن دانا | صفوت قلب ایله حصول غنا

القدوس

ذکرك اولسون همیشه القدوس | اوله کور فیض حق ایله مأنوس
پاك وطاهردر اول عظیم الشان | عن سمات الفناء والنقصان
انی یاد ایلیین بولور برکات | اولور آفاتدن بری اول ذات

السلام

السلام اسمن ایله ورد زبان | استر ایسك سلامت دو جهان

اولدی ذات وصفات حق دائم | نقص وعیب وحدوثدن سالم
انی تعداد و ذکره همت ایدن | اولدے آسوده هر مصیبتدن

المؤمن

سر المؤمن ایتسه قلبه وصول | صدق وتصدیق وامن اولور محصول
ایدر اول قادر کریم ومعین | خلقی دفع مضار ایله تأمین
اهل خوف اتیسه سی وشش تعداد | نفس ومالنده امن ایله اوله شاد

المهیمن

المهیمن اولور سه نقش ضمیر | نورے جان ودلی ایدر تنویر
معنیسی حافظ مبالغدر | حفظی حد کماله بالغدر
انی احصا ایدنلر الحاصل | شرف باطنه اولور واصل

العزیز

العزیز ایتدے عزتی تهزیز | فیض جود وغنایی شوق انکیز
اول عدیم المثال رب مجید | اولدی غالب وقوے وشدید
قرق کون کونده قرق کره اوقویان | چکمیه فقر وفاقه ایله زیان

الجبار

دائرا اولسون دلكده الجبار | جبر كسره مدار در هر بار
نافذ الحكم خداى جواد | هم او در مصلح امور عباد
حفظ حقده اولور تلاوت ايدن | ضرر ايرمز اكا جبابره دن

المتكبر

كبريا خالقه احقدر ال | متكبر خدادر عز وجل
يعنى ذات وصفاتى عاليدر | عظمت شانى لايزاليدر
اوقيان انى صدق نيت ايله | بركت كسب ايدر جلالت ايله

الخالق

اولدى الخالق اسم حى قدير | جمله اشيايى ايليوب تقدير
خلقى من غير اصل ايدر ايجاد | دخى من اصل اول قيلور آباد
جوف شبده انى ايدن تذكار | قلب ووجهنده برق اورر انوار

البارى

دخى اسماء حقدن البارى | اثر تقديره اولور جارى
يعنى من غير هيئة سبقت | ابدع الممكنات حيث جرت
اوقويوز كره كونده هفت ايام | جمله آفاتدن بولور امن وسلام

المصور

المصور جناب رب نصير
عالمی ایتدی حسنله تصویر

رتب المبدعات قدرته
چونکه تقتضیه حکمته

دفع ایدر عقمی ایتسه عاقر زار
یدی کون کونده بلسیت ویک تکرار

الغفار

عام المغفرتدر الغفار
معنیده کیفا ابلغیت وار

فضلی دنیاده ایتدی ستر عیوب
لطفی عقباده قیلدی عفو ذنوب

الیه بعد از صلات جمعه دوام
اوقویوز کره بول بو فضله کام

القهار

بیلدیر رقبه حقی القهار
زیر حکمنده در صغار و کبار

خلق بالجمله اشرف و احقر
اولدی وابستهٔ قضا و قدر

انی تذکار ده ایدن اکثار
بولور اعداسنه ظفر هر بار

الوهاب

فهم ایدر یاد اولنسه الوهاب
سعهٔ جودینی اولوا الالباب

اول خداوند واسع الرحمة
اولدی ذو الفضل دائم النعمة

انی ذو الطول ایله معاقیل یاد ‖ مال وجاهك اولور همیشه زیاد

الرزاق

غم نه روزی رساند الرزاق ‖ چکمه بیهوده خشیت املاق

خلق ایدوب سبب تمتع اسباب ‖ پس کشاد ایتدی قسمت ابوابن

انی تکرار ایدن بغیر فتور ‖ وسعت رزق ایله اولور مسرور

الفتاح

درکشای عطا در الفتاح ‖ ایتدی احسانی عالمی اصلاح

هم اچقدر خزائن کرمی ‖ جرم ایله بغسله مزدر نعمی

بو دخی هر ایشی ایدوب تیسیر ‖ سره تنویر ایدر دلی تطهیر

العلیم

العلیم المبالغ فی علمه ‖ اکا مخفی دکل همه که و مه

ظاهر و باطن و دقیق و جلیل ‖ جمله معلومیدر علی التفصیل

دم مکتب علی مواظبة ‖ تعرف الله حق معرفته

القابض الباسط

اول القابض اسمنی ذکر ایت ‖ پس مع الباسط آنی بر ذکر ایت

حضرت حی قادر علام / کیف ماشا ایدر تصرف تام

کیمنک رزقنی ایدر مبذول / کیمنی ضیق حال ایله معلول

قبض ایدر بعض قلبی غفلتله / بسط ایدر بعضی علم وحکمتله

روح اموانی قبض ایدر اما / ینه بسط ایلر ایدیجک احیا

بونلری یاد ایدن علی الاکثار / چوق کورر قبض وبسطدن آثار

الخافض الرافع

اولدی الخافض ایله الرافع / عند اهل الادب معا واقع

ایدر اول بیزوال ذوالآلاء / دشمنی پست ودوستن اعلا

اهل طغیانی ایلیوب ابعاد / اولیا قوللرین ایدر اسعاد

خفض ایدر کافرینی بالخسران / رفع ایدر مؤمنینی بالاحسان

اسم اول قضای حاجته دال / هم ایدر سرمهی استیصال

اسم ثانی ایدر بری وامن / متمردلرک شر وزندن

المعز المذل

المعز المذل دو وصف جلیل / یعنی حقدر ایدن عزیز وذلیل

کیمنی علم ایله ایدر اعزاز / بعضیسن ذل جهل ایله دمساز

ویررا براره عزت وعصمت | صکره عقباده نعمت ورحمت
دخی اشراره ذلت وحرمان | داراخراده شدت ونیران
یا معز ایله ایله استیناس | اهل هیبت اولورسک عند الناس
یا مذل اولسه دلده شام وسحر | ایده مز مکر حاسپد اکا ضرر

السمیع

السمیع اولمش ایسه سامعه زیب | ایلر اثار نطقکی تهذیب
منکشف در حسنده ایه جمله صدا | وصفیدر سمع بی اذن اکا
آنی احصادن اولمیان منفک | مستجاب الدعا اولوربی شک

البصیر

معنی البصیر ظاهردر | باادب باشش آکه ناظردر
مبصرات اولدی منجلی حقه | کورمسی بی جفون وبی حدقه
اوقویوز کره جمعه دن اول | اوله چشم بصیرتک اکحل

الحکم

الحکم قول وفعلی احکمدر | حکمی عندنده ناس ابکمدر
ایده مز کمسه حکمنی تغییر | امرینه رامدر صغیر وکبیر

جوف لیل ایچره قیل انی تکرار ‖ ایله قلبک منصهٔ اسرار

العدل

ایتسه العدل امورکی تعدیل ‖ سکا اولمز جهانده کمسه عدیل
جوروظلم ایتمز اکرم واعدل ‖ اسمی اولمش عدالتینه ادل
کیمکه ذکرین ایدر انک تکثیر ‖ عالمک قلبن ایلر اول تسخیر

اللطیف

اللطیف اسم پاک ربانی ‖ طوتدے دنیایی برّ واحسانی
مابه النفعدر اولان امرے ‖ ایتدی احسان بحیث لاندری
عددنجه انی ایدن تکرار ‖ لطف حقله اولور قرین مسار

الخبیر

الخبیر اولدی حضرت مولا ‖ رازدان حقایق اشیا
حب خفایا اولورا کا اظهر ‖ ویردے ماکان ومایکون خبر
دست اشکنجه ده اولان آدم ‖ ایتسون اکثار ذکرینی هردم

الحلیم

الحلیم ایتمز اول کریم وجواد ‖ عاجلا اخذ انتقامی مراد

بلکه امهال ایدر که مذنب زار | ایده هر بر کنهدن استغفار
اشبو اسم مبارکک انور | زرعی آفاتدن مصون ایلر

العظیم

العظیم ابهت سزادر اکا | اولودر هب صفات ذات خدا
یعنی اقصی مراتب العظمه | خاصدر رب واسع الکرمه
عزت ذاکرینه باعثدر | دخی مرضاته برئی مورثدر

الغفور

الغفور اولدی تام الغفران | کامل المغفرتدر اول منان
کما المغ اولور بو اسم شریف | عفو ایدر هر گناهی رب لطیف
اول مداوم اکا مع الاخلاص | بول المدن همیشه امن وخلاص

الشکور

الشکور ایتدی شاکرینه خدا | بجمیل النعم جزیل عطا
صالحینه ثنا ایدر او نصیر | ویرر امر یسیره اجر کثیر
دین ودنیا واخرتده شها | عافیت بول بو اسمی قیل احصا

العلی

العلی اکمل علو وکمال ذات پاکی دکل مکانه مماس بونی ورد ایتسه مرد پرذلت

منحصر درخدایه جل جلال ایتمز ادراکی انی عقول وحواس قدر عالی اولور بولور رفعت

الکبیر

الکبیر اشرف واولودر اله کبریادر کمال ذاتنه خاص ذکرین اکثار ایدن کریم نهاد

کامل الذاتدر قدیم الله اکا محتاجدر عوام وخواص باب علم وکمالی ایتدی کشاد

الحفیظ

الحفیظ اول مهیمن اعظم اولدی حفظیله قائم ارض وسما عشر مرات اوقو آنی دائم

حفظ ایدر قوللرین بوجه اتم ایتمز اضداد بر برین افنا انس وجن نار ومادن اول سالم

المقیت

رزقه ضامندر المقیت البت مقتدردر همیشه هر کاره اوقو بر قبضه خاکه قیل پرنم

قوت ایله ویردی قولره قوت شاهد مطلعدر اسپاره صومه قوت ویرر ایدرسک شم

الحسیب

قانع اول الحسیب کافیدر — حق امور عباده وافیدر
اودر انجق محاسب اعمال — ذو الشرف در او ایزد متعال
اولور احصاسنه ایدرسه شتاب — یکدکردن امین اولوا الانساب

الجلیل

الجلیل اسمن ایله نقش جنان — بیل کمال صفات حقی عیان
اول قدیم الصفاتدر منعوت — بنعوت الجلال والجبروت
انی ذکر ایله شرح ایدوب صدری — کور ظهور جلالت قدری

الکریم

ذو العطا یادر الکریم الله — بذل احسان وجود ایدر هرکاه
بی وسیله کرم قیلور اوجواد — لاحق اولمز عطیه سنه نفاد
کیم انی ذکر ایدرسه عند النوم — ارتار اکرامی فی قلوب القوم

الرقیب

بعده ذا الرقیب اولور املا — که حفیظ بلیغدر مولی
جمله اشیایه حق مراقبدر — قولک انفاسنی محاسبدر

منال

انی عدا ایتدی اهل فضل وکمال	سبب حفظ مال وجمع ضوال

المجیب

ثنا ایدر المجیب اجابتله	قیل دعا خالقه انابت ایله
ایدر اول ذات شامل الالطاف	سائلک التماسینی اسعاف
قیل سریع اسمنه انی اتباع	ایدر البته اجابتی اسراع

الواسع

بسط نعمت ایدرچو الواسع	سعه جودین اکله اول قانع
اول غنینک عطاسی کاملدر	رحمت وعلمی عام وشاملدر
ذاکرین حرص وغلدن ایلر دور	وسعت صدر ایله ایدر معمور

الحکیم

الحکیم علم وصنعی متقندر	ذو الحکم اولدیغی مبرهندر
حاکم مایرید در مشان	محکم ایلر اموری بالاتقان
هم دوائی یی صرف ایدر بوکرم	فتح باب من الحکمه رحم

الودود

الودود اولیا و اهل قلوب	هم محب اولدی حقه هم محبوب

بالعموم اول کرمور اکبر — خلقه احسان وبرو خیری سور
اسم اعظمدر دیو روایتدر — ذکری هم جالب المودتدر

المجید

شرف استر سڭ المجیدیتر — یعنی انجق خدادر اشرفتر
ذو العطایا الوفیره دریزدان — کثرت جود اولوراکا شایان
اول ذکرنده مجد اولور باهر — ظاهرا باطنا ایدر ظاهر

الباعث

دخی الباعث ایتدی بعث رسل — بعث ارزاق ایدر او رازق کل
بعث من فی القبور ایدر للحشر — نشأت آخرتده عند النشر
خوابگاهکده ایله یوز تکریر — علم و حکمت دلی ایدر تنویر

الشهید

قیل تجاب الشهیدی یاد ایله سن — عالم الغیب والشهادتدن
اکا ظاهر ظواهر اشیا — که اودر هر مشاهده دانا
انی احصا ایله اولوب مشغول — ایله باطلدن اصل حقه عدول

الحق

اهل حق اول دده دائما الحق — اول گروه حقیقة ملحق

اولدی الله ثابت بالذات — هم محق اولدیغنی قیل اثبات

انی یوز کره کونده احصا ایت — یسر ایله کندی ذاتن اغنا ایت

الوکیل

الوکیل انتظام کار عبید — اکا وابسته در ظریف وبلید

هرکس امرین ایدر اکا تفویض — دکل افعالی قابل تعریض

ذوقیاب ایتسه ذکری ذائقه‌یی — دفع ایدر تند باد وصاعقه‌یی

القوی

القوی ایزد بالاستحقاق — بالغ القوه در علی الاطلاق

اولدی ذات وصفات وافعالی — عجز ونقص وفتوردن خالی

یا قوی اسمنی تلاوت قیل — حال وشاننکده کسب قوت قیل

المتین

المتین اسم پاک حضرتدر — پس متانت کمال قوتدر

غیر مغلوب غالب مطلق — سنده تأثیر مؤثر انجق حق

یازوب ایچسه انی زن بی شیر — طفلن ارضاع ایله ایدر دلسیر

الولی

الولی اهل برّه ناصردر
اودر احوال عالمه ناظم
نائل مطلب اولدی بی سمعه

هم محب ذوی المآثردر
پس امور عبادایله قائم
اوقویان بیک کزانی سرجمعه

الحمید

الحمید اول مجید حامددر
ذاتیه کندو حمد ایدر اوودود
اوقیوب اول محامده مصحوب

دخی شایستهٔ محامددر
اولدی هم جمله حمد ایله محمود
اولور اخلاق وقول وفعلک خوب

المحصی

پس نعوت خدادن المحصی
علمی احصاء کل شیئه تتر
قلبی ذکر یله ایلیوب تنویر

شاد ایدر جمله یاد ایدن شخصی
عدد وحدینی احاطه ایدر
دل اهل قاو. بی قیل تسخیر

المبدیٔ المعید

دخی المبدیٔ المعید شها
یوقدن ایجاد شیٔ اولور ابدا

معه احصادر انسب واحرا
هم اعاده پس ازفنا انشا

ایتدی حق خلقی اولا اظهار
یینه بعد الممات ایدر احضار

یاخود ابدا بغیر سبق مثال
اولور ابداع خالق متعال

پس اعاده جناب حی جواد
مثلی مسبوقی ایلمک ایجاد

انلری دلده دائم ایت جاری
قیل تذکر اونتدیغک کاری

المحیی الممیت

معا المحیی حیات افزا
الممیت ایله ذکر اولنسه سزا

زندکی بخش و مرده ساز الله
خلق الموت والحیوة کواه

یدقدرتده در تصرف تام
کیمنی وار ایدر کیمن اعدام

نور عرفان وفیض ایله باری
زنده ایلر قلوب ابراری

ظلمت جهل ایله ایدوب مرده
دل فجاری قیلدی افسرده

اسم اولله فرقت الفت اولور
دوم اماره یی مطیعه قیلور

الحی القیوم

اولدی الحی ایله پس القیوم
اسم اعظم بقول اهل علوم

ابدی ذوالحیات در چون حی
زیر علمنده در انک هرشی

ذات پاکیله وصف قائمدر
حی باقی و حق دائمدر

اولدی قیوم قائم بالذات
ومقسیم اکل موجودات

جیی عند الطعام قیل تکرار
نو زاید رداده لقمه کی غفار

نومی قیوم دفع ایدر فی الحال
اول قیامکله زنده دار لیال

الواجد الماجد

وجد وجدان ایله دی الواجد
مجدی تجدیده بپدر الماجد

ضمله وجد اولور لغتده غنی
واجده پس غنی ایش معنی

اولدی هر ایشده حضرت باری
کلفت واحتیاجدن عاری

مجد در وسعت کمال کرم
ذوالعطا در او ماجد اکرم

اولدی معنی مجید ایله همسر
لیک اندن مجید ابلغتر

تقویت بخش اولور دله واجد
قلبی تنویر ایدر ولی ماجد

الواحد

بر در الله اسمی الواحد
بر الکینه جهان قوی شاهد

پس احد در خدا صفاتنده
واحد بیمثیل ذاتنده

انی بیک کره هر کون ایت تعداد
ایله دادن خلایقی ابعاد

الصمد

الصمد سید عمیم الجود | ملجأ و ملتجای هر موجود
غیر محتاجدر کریم و غنی | جمله محتاج اکا او مستغنی
قیل انی زیور زبان فلاح | که اوله رونما نجاح و صلاح

القادر المقتدر

کامل القدرت اولدی القادر | دخی المقتدر توانادر
یکنسقدر ایکیسی معناده | مقتدر ابلغ اولدی مبناده
قادر و مقتدر قدیر الحق | فاعل ما یرید در الحق
قدرت مطلقه یله غیر الله | وصف اولنمق خطادر اول اکاه
اوقو بعد از دو رکعه قادری یوز | شاهد قوت عرض ایدر سکا یوز
مقتدر اوله نوبنو ترتیل | ایشی تدبیر ایله ایدر تسهیل

المقدم المؤخر

المقدم مقرب الابرار | المؤخر مبعد الاشرار
اتقیا نجم مسنه اقدمدر | بعض قرن آخره مقصددر
سبب اقدم مسبباتدن | هم بسائط مرکباتدن
ایتدی سفلی یه علوی یی تقدیم | حکمت قادر حکیم قدیم

شان وآن و وجود و ذات ومکان
اولدی تقدیم بعض شیئه نشان

یا مقدم و یریر سفرده ظفر
یا مؤخر قبیحی دفع ایلر

الاول الآخر

حکمره الاوّل ایله الآخر
اولدی معنالری جلی ظاهر

یعنی اول که لابدایة له
دخی آخر که لا نهایة له

مفتتح یوق وجود مولایه
مختتم یوق جلیل الآلایه

ازلی وقدیمدر یزدان
حی باقی پس از فنای جهان

لم یزل لایزالدر معبود
اول آخر فقط اودر موجود

شیملکی اسم اول ایلر جمع
دیگرے ماسوایی دلدن قمع

الظاهر الباطن

نور الظاهر اتسه دلده بروز
اوله الباطن اسم فیض افروز

ذات پاکی بلیندی بالآثار
محتجبدر ولی عن الابصار

صنعی اولمش همیشه ذاتنه دال
معرفت کنه ذاتن امر محال

ظاهر عند مؤمن عبده
باطن عن منافق جحده

اسم ظاهر ویروب ضمیره مسار
ایده نور ولایتی اظهار

ذاکرین باطن ایلمز مأیوس ‖ قیلار آثار انسله مأنوس

الوالی

کشور قلبی آچه الوالی ‖ اوله آسوده جمله احوالی
سبب اموره ایدر تولی تام ‖ که او در مالک الرقاب انام
انی ایله ضمیمه اوراد ‖ اول صواعقدن امنله دلشاد

المتعالی

متعالی معرفا باللام ‖ نام نامی حضرت علام
بالغ فی العلی دراول مولی ‖ که نقایصدن ازه و اعلی
اهل ذکرک ایدر بونام رفیع ‖ حالن اصلاح وشاننی ترفیع

البر

دائم احسان و برایدر البر ‖ وصف ذیشانیدر غنی وابر
فتح او لله بر منعم ‖ محسن بالغ المکارمدر
یدی کره اوقوصبی اوزره ‖ کامکار اوله مطلبی اوزره

التواب

قابل التوبه درچون التواب ‖ توبه یه بی توقف ایله شتاب

ایدراپ باب توبه یی تیسیر
توبهٔ مذنبی قبول ایدر

عشر مرّات اوقو علی الظالم
کید ظلمندن اول انک سالم

المنتقم

ایدر المنتقم عصاته عقاب
قیل معاصیدن عفو حقه ایاب

فعل مکروهی سومز اول متعال
ایدر اربابنه دیلرسه نکال

ذکرین اکثار ایله قیل انی پناه
ایلر اعدادن اخذ ثار الله

العفو

العفو اهل ذنبی عفو ایلر
تملندن کناهی محو ایلر

لغته عفو ایش ازاله و محو
پس اولور مغفرتدن ابلغ عفو

ایله تکراره همتی مصروف
اوله باب رضاسکا مکشوف

الرؤف

هرکسه الرؤف رحمت ایدر
وایه دار کمال نعمت ایدر

اصل رأفت اشد رحمتدر
رأفت ابلغ مزیتدر

غضبی دفع ایچون آنی ده بار
ذکر ایدوب اون صلات قیل تکرار

مالک الملک

مالك الملك نافذ الاحكام — امرینه رامدر بو هفت اجرام
ماسوا جمله ملكیدر یکسر — کیف ماشا امر و حکم ایلر
زیب سلك مداومت قیل انی — اوله پس فضل حقله تاکه غنی

ذو الجلال والاکرام

حضرت ذو الجلال والاکرام — کامل المجد فائض الانعام
ذاتنه خاصدر جلال وکمال — اودر انجق مفیض عز و نوال
اسم اعظمدر انی قیل تکرار — اولور عز و جلالتی درکار

المقسط

عادل بی معادل المقسط — نه مفرطدر اول نه خود مفرط
قسط اولور فوز مقسطینه سبب — قاسطین اولدیلر جهنمه حطب
انی اهل عبادت ایسون یاد — دلدن ایلر وپاوسی ابعاد

الجامع

جمع اضداده قادر الجامع — جمع اشتات ایدر بلامانع
جمع اجزا و جمع روح ایلر — ناسی محشرده جمع ایدر یکسر
جمع خاطرله ذکرین ایت اطناب — ایده جمع مقاصد و اجاب

الغنی

الغنی احتیاجدن عاری	جمله عالم انکک نعمخواری
اولدی بالذات والصفات اغنی	کل شیدن بری ومستغنی
تنده برشی اولورسه عارضه دن	دفع ایدر ایله انی زیب دهن

المغنی

قلبک اغنا ایدرسه المغنی	سنده اول بذل مال ایله مغنی
ویردی حق بعضینه ثروت مال	اولیا قوللرینه صفوت بال
انک اکثار ذکری ای دانا	آیینی دخی ایدر اغنا

المانع

منع ایدر لایقیله المانع	اولدی مولا بلیه یی دافع
منع واعطا انکدر الحاصل	اوله مزکمسه منعنه حائل
بین زوجین اولورسه بغض وغضب	یازدیلر اشبو اسمی دفعه سبب

الضار النافع

اولدی الضار ایله النافع	اسم واحد کبی معا شایع
قوللره ضر ونفع ایدر ایصال	که اودرکیف مایشا فعال

ضرّی تقدیر ایدر انک عدلی	دخی احسان نفع ایدر فضلی
خیر و شر نفع و ضر صفا و کدر	جمله وابستهٔ قضا و قدر
او قومز جمعه کیجه سی صد بار	قرب حقه سزا ایدر سنی ضار
نافعی یاد ایدر سه اهل سفر	اوله آسودهٔ جمیع خطر

النور

مشرق دلده برق او روب النور	کشور جانی ایلدی معمور
اولدی ظاهر بنفسه او وجود	دخی مظهر لغیره ایتدی ورود
آنی معتاد ایدنلر احصاسین	قیلدی تنویر قلب و اعضاسن

الهادی

ایتدی هدی هدایه الهادی	سوق و اسپرا کروه زهادی
پس هدایت دلالت وارشاد	بندکانن بسوی حسن معاد
حرز جان ایتانی یا زیب دهن	قیل هدایتله قلبکی روشن

البدیع

البدیع اولدی مثلی نامعهود	که عدیم النظیر در معبود
هم بدیع اولدی مبدع الاشیا	غیر مسبوقی ایلدی پیدا

یدی یوز کرَه قیل انی تعداد ‖ هم وغمدن اولور دلک آزاد

الباقی

خاصه درحقه نعت الباقی ‖ غیره جائز دکلدر اطلاقی
ابدیدر که هیچ فنا بولماز ‖ وارلغی حده منتهی اولماز
انی صدبار ذکره اول مشغول ‖ جمله اعمال اولور قرین قبول

الوارث

خلق فانی خدادر الوارث ‖ حق قدیم اولدی ماسوا حادث
کلّ شیئ لامحاله هالکدر ‖ انجق اول مالک ممالکدر
انی قبل ازطلوع شمس اوقوصد ‖ رنجدار اولمسون المله جسد

الرشید

الرشید اول دلیل صوب رشاد ‖ ایتدی خلقی مصالحه ارشاد
اولدی تدبیر حضرت خلاق ‖ بی معاون نهایته منساق
اوقو بعد العشا انی صدبار ‖ اوله مقبول عمل درکار

الصبور

الصبور ایتدی مذنبی تأجیل ‖ که عقوبتده ایلمز تعجیل

معنیٔ صبر حسلمه اقربدر | حلمه ده امن مذنب انسبدر
اوقو قبل الطلوع یوزکره | ایرمز ادباردن بکا ذره

لیس کمثله شیٔ وهو السمیع البصیر

فهو الواحد الذی یعبد | احد لم یلد ولم یولد
ماله من مشارک ونظیر | فاتقوا الله انه لخبیر
وانیبوا من الذنوب الیه | ثم توبوا بالابتهال لدیه

ابتهال الیه عز وجل

یا الٓهی بجاه اسمائک | هب لنا من جزیل نعمائک
ربنا انت بالعباد بصیر | وعلی کل ما تشاء قدیر
نقنا من زخارف الدنیا | واهدنا فی الممات والمحیا
وامتنا علی الهدی والبر | واعف عنا وعافنا واغفر
واکفنا من مکاید وحقود | وقنا شر ماکر وحسود
نجنا من شدائد المحشر | واسقنا سائغا من الکوثر
واهد وانصر عساکر الاسلام | واعنهم وثبت الاقدام
قاتل المشرکین والکفره | واهزم الملحدین والفجره

نكس اعلامهم و زلزلهم | خيب آمالهم و ذللهم
واجرنا و كل ذی ايمان | من عذاب الجحيم والنيران
رب واغفر لعبدك الشاكر | ذو الجنايات مذنب قاصر

گلشن غنچه‌های حسن ختام

حمد او فیاض برّه شایاندر | آب فیضیله خامه ریّاندر
ترزباندر عنایتیله قلم | نه عجب شاننه اولنسه قسیم
نوله ایتمش سه عالمی سیراب | که او در عین حکمته میزاب
تاب رحمتله کسب ایدوب مکنت | یازدی ما فی الضمیری بی لکنت
حسن ترتیب ایله قیلوب ترکیب | اولدی گویا بو گلشن پر زیب
روضهٔ ذات بهجت و قرار | جنة تحتها جری الانهار
ظاهر اولدی حقیقت ایله مجاز | سربسر بستهٔ دقایق راز
آچیلوب گنج کشور اسرار | زیب صدر اولدی جوهر گفتار
بولدی سلک اللآل زینت تام | گلدی هنگام عقد حسن ختام
شمدی بدر سماء عدد و شمار | اولور اسماء اهل بدر کبار
لیک بر نعت خاص ایدوب تقدیم | ایده‌یم استغاثه‌یی تتمیم

نعت پاک شهنشه لولاک

ای رسالت سریرینک شاهی — وی جلالت سپهرینک ماهی

والضحی خاورنده مهر کرم — والقمر مطلعنده بدر اتم

اختر آسمان ثم دنی — نجم عالم مسیر او ادنی

شهسوار یکانهٔ معراج — شهریار فرید صاحب تاج

صحبت خاص حضرته همراز — لی مع الله بزمنده دمساز

بهجت افروز خلعت لولاک — حکمت اندوز خلقت افلاک

گنج رأفت دفینهٔ انوار — کنز نعمت خزینهٔ اسرار

اوّلین فطرت و پسین ارسال — خاتم رسل و خاتم افضال

سنسن اول صبح صادق رحمت — که سپکله آچلدی سر ظلمت

شمس هستی فروغ عالم سن — مهر گیتی فروز اعظم سن

ایتدی اکوانی طلعتک روشن — مقدمکله جهانی قیلدک شن

انبیا در نجوم جاه و جلال — سنسن اما سپهر فضل و کمال

انبیا ایتدیلر مثال بدور — مهر ذاتکدن استفادهٔ نور

چکیلورکن نبوتکله علم — بین ماء و طین ایدی آدم

سکا ذات علومی ویردی خدا   کان منها لآدم الاسماء

نورک ایقاد ایدوب زهی فانوس   جبههٔ نوحده ضیاما نوس

ساحل واستوت علی الجودی   اولدی مرسای کشتی جودی

شرفکله خلیله رب انام   ناری نور ایتدی یعنی بردوسلام

جد ذو المجدک اولدی اسمعیل   کبش جنتله مظهر تبجیل

نعت پاکگک مسیح ایدوب تقریر   ایتدی یمن قدومکی تبشیر

طارم چارمه چیقوب عیسا   رهگذارکده طوردی مهراسا

حاصلی جمله انبیا افضل   لیک سنسن وجوهله اکمل

ذاتک اوصاف مدحته شایان   معجزاتک همیشه بی پایان

کف جودکدن آقدی آب نعیم   سر انگشتک ایتدی ماهی دونیم

صدقک اقرار ایدوب حجارهٔ سخت   پیشگاهکده سجده ایتدی درخت

بانگ تصدیق چکدیلر یکسر   ناقه و ضب وظبی ذئب ارذر

مرهم لطفک ایلیوب امداد   چوق علیل اولدی بر ایله دلشاد

کحل فضلک ایدوب عجب تأثیر   نیچه چشم ضریری قیلدی قریر

اولمیکن قتادهٔ حرمان   ایتدک عین قتاده یی احسان

اسم رحمن رحیمک ایدن تذکار — اوله نام آوریسار رمپار

علم اقدسنک مع اسم جلال — ایتدی توحید حضرتی اکمال

عظم شانکی ایدر ایما — وصف بسیار وکثرت اسما

حسن اخلاق ایله محمدسن — بجمیع المحامد احمدسن

سنسن القصه حامد ومحمود — عین مدلول شاهد ومشهود

سنسن الحق مهیمن وهادی — بعثتکدر ره ایسته بادی

سنسن الحق سراج ونور ومنیر — زیر وبالایی ایلدک تنویر

ملجأ خستکان امت سن — غوث وغیث وغیاث رحمت سن

سر انوار قدسه مظهرسن — طیب وطاهر ومطهرسن

اولدی ذات شریفک الحاصل — مجتبی ومقدس وکامل

سید وفاضل وعفو ومبین — عاقب وحاشر ومکین ومتین

خاتم الرسل امین وحق وکریم — خاتم الانبیا رؤف ورحیم

صادق وجامع وعزیز وشهید — سابق وسائق ووکیل ووحید

صالح ومصلح وابو الطاهر — فاتح وبر وناصح وناصر

مصطفی وقوی وعبد الله — منتقی وحفی وسعد الله

قیم و مقتفی و لیّ و شفیع — منذر و مکتفی مطاع و مطیع
دخی محیی و ماحی و جبار — هم مجیب و مجاب پس مختار
موجب فوز دار اخراسن — یعنی عین النعیم بشراسن
صفتکدر مصحح الحسنات — شهتکدر صفوح عن الزلّات
بولدی عالم دلا انکله رشاد — اولدی زائل هدا ایتکله فساد
نیجه جرم و خطایی محو ایتدک — چوق اثیمی سزای عفو ایتدک
بنده اضعفترین امتکم — شایکان نوال همتکم
مفلس طاعتم فقیر و دنی — ایله نقد شفاعتکله غنی
مذنب تیره بخت آثاملم — رهزن نفس الندہ پامالم
همه کارم خطا و عصیانذر — هر ایشم عین سهو و نسیانذر
قنده بر شیوه وار که شره یرار — دل میالم اول شراری ارار
خیر ایله شری ایتمدم تمییز — هذیان ایله کچدی عمر عزیز
تندباد هوادن اولدی تباه — شمع جمع دل شتیت ای واه
لله الحمد صاغ در ایمانم — غل و غشدن بریدر اذعانم
نور توحید ایله دلم روشن — کل تصدیق ایله کوکل کلشن

حقدر اقراریمه گواه احق — انه واحد وانک حق

خاکپایکدن ای رسول کریم — املمدر عطاسے فوز عظیم

واپسین دمده ایده رب مقیت — قول ثابتله قلبمی تثبیت

برق اوره دلده پرتو ایمان — بوله یم دار آخرتده امان

پس عبیر صلات ومشک سلام — عطرسا اوله تا بروز قیام

روضهٔ تابناککه هر آن — دخی اصحاب واله بی پایان

ذکر اجداد سید الامجاد

شاه عالی حسب گزیده نسب — منتخب خلقت بطون عرب

ملتجای ورا شفیع امم — سرور دوسرا خدیو همم

خاندان اصیل عصمتدر — دُرّ یکدانهٔ اصالتدر

اب وجدّی به منتهای بشر — هپ بریدر سفاحدن یکسر

اصل وفرعی کریم وذاتی کریم — جمله آبا وامهاتی کریم

والد ماجدیدر عبد الله — جدیدر عبد مطلب ای شاه

ابن هاشم پس ابن عبد مناف — اوده ابن قصی ذو الاوصاف

دخی ابن کلاب فیض انجام — ابن مره پس ابن کعب بنام

صکره ابن لوی ایمش مذکور ابن غالب هم ابن فهر غیور

ابن مالکه ابن نضر بکام یعنی ابن کنانهٔ منعام

دخی ابن خزیمه درمشهود بعده ابن مدرکه معدود

ابن الیاس در پس ابن مضر دخی ابن نزار جود آور

صکره ابن معد اولنمش عد ابن عدنان ایمش نهایت حد

بونلری اتفاقا اهل نسب ایتدیلر بویله نظم سلک ادب

بعد ذاتا به حضرت آدم اولمش اجداد پاکی ثبت قلم

انجق آثار اختلاف کثیر بسط اقوال ایله ایدر تکثیر

اشبو منظومه ده بوجه صواب جمله سن قابل اولمز استیعاب

ایلک ترک وسائط ایله همان انبیادن اولنلر اولدی بیان

یعنی بعد از ذوات چند عدد اولدیلر حضرت رسالته جد

ابتدا انبیادن اسمعیل بعده حضرت جناب خلیل

حضرت نوح و حضرت ادریس حضرت شیث بامر التقدیس

صکره آدم ابو البشر بالذات انبیای عظامه صد صلوات

بیلدک اجدادینی ز سوی پدر دیکله شمدی ز جانب مادر

خاور مهرذات فخر جهان | مطلع بدر انور اکوان
یعنی ام النبی سدرای داور | آمنه بنت وهب فیض آور
ابن عبد مناف جود نصاب | اودخی ابن زهرة بن کلاب
متحد در بو ذاتله دو نسب | بسته در اصل واحده ایکی اب

غزوهٔ بدر اعظم الغزوات

باشله ای خامهٔ حقایقدان | حکم ران قلم و عرفان
فارس الخیل رزمگاه طرب | نافذ القول بزمگاه ادب
یکه تاز فضای فضل و هنر | نغمه ساز نوای علم و خبر
سور کمیت گزیده جولانی | پر سواد ایت سفید میدانی
سیف و رمح و سنانی وصف ایله | کرز و تیر و کماندن سویله
شرح ایدوب متن غزوهٔ بدری | منشرح ایله ساحهٔ صدری
سروران کتایب آثار | ایتدیلر سوق لشکر اخبار
دیدیلر کیم ایدنجه مژده رسان | پیشگاه نبوّته اعلان
شامدن عزم عودت ایتدیگنی | مکه یه جزم نیت ایتدیگنی
باعث غزوة العشیره اولان | کاربان قریش ساده دلان

اولدی با امر شاه فیض نشور　قرب و بعدین تجسسه مأمور

طلحه و سعد ایکی ظفر پیشه　کتدی عیر قریشی تفتیشه

پس و رادن شهنشه دو جهان　ایتدی اصحاب عزته فرمان

سه صد و پنج شیر مرد مخوار　جمع اولوب از مهاجر و انصار

اولدی حسب المصالح عذرآدور　بو غزادن سکز نفر مبرور

حکما الحاق ایله اولندی شمار　اوچیوز اون اوچ اولور بو دم اخیار

کتدیلر سروران خیر الجیش　بدره طوغری برای عیر قریش

کاربانیلره کلوب خشیت　ایتدیلر سمت ساحله رحلت

ایلیوب مکه یه خبر تسیار　قیلدیلر استغاثهٔ بسیار

کلدی قوم لئامه عجب و غرور　بیک قدر کمسه ایتدی بدره مرور

هب صنادید کابران عرب　اولدیلر بر برینه مستصحب

شاه قدسی سپاه پاک جناب　ایتدی اصحابه بویله عرض خطاب

که بزه قیلدی وعد ربانی　عیری یا خود قریشی ارزانی

قنقسی عندکزده انسب در　رغبت مؤمنینه اقرب در

کلدی صدیق مکرمت معتاد　دخی فاروق و حضرت مقداد

ایتدیلر شوق وخواهش ایله تمام ... میل حرب نفیره رغبت تام
یه تکرار ایدنجه استفسار ... فهم اولندیکه قصدیدر انصار
دیدی سعد معاذ انصاری ... ای مه برج معدلتکاری
طلعتک قیلدی جمله‌یی تنویر ... خاکپایک عیونی ایتدی قریر
راستکار اولدیغک ایدوب تصدیق ... عهد ومیثاقی ایلدک توثیق
قسم وصد قسم سنی خلقه ... رهنمای سپاه ایدن حقه
قنده عزم ایلسک معاکیدرز ... رهکذارکده بذل جان ایدرز
شادکام اولدی سرور عالم ... ایتدیلر همت بدره سوق علم
شیرطبعان ایدنجه انده قرار ... فتح وتوفیق دریمین ویسار
کلدی نخوت لئام. بیمرزه‌یه ... باشلدیلر همان مبارزه‌یه
رفته رفته اولنجه شعله فروز ... آتش کارزار مشرکسوز
غلیان ایتدی دیک حرب وجدال ... خونفشان اولدی تیغ ضرب وقتال
کیردی اولدم عریشه شاه رشاد ... ویردی تیر دعایه خیلی کشاد
رب ذو العرشه ایتدی عرض نیاز ... دیدی ای قادر صدیق نواز
چاره ساز ارحیم ذو الکرما ... ای نکهبان ملک ارض وسما

فوز و نصر تامه اتقیا موعود — خلف وعد کرم محال اندود
بو عصابه اولورسه پست و هلاک — ابدی حق پرستی کورمز خاک
اوزادوب حاصلی مناشده‌یی — کوزه درکن ظهور موعده‌یی
اولدی خواب بینام عینیدن — پرتو لاینام قلبی سشن
دیدی بیدار اولوب او نور جلیل — کلدی جیش سروش ایله جبریل
انبساط و نشاط ایله خندان — چیقدی باب عریشدن او آن
جبهه‌سنده بشارتک لمعی — اوقودیلر سیهزم الجمعی
امر حقله برای عون رسول — نوله جند ملائکک ایتسه نزول
بش بیک ابلقسوار دهشتپاش — ایتدیلر مشرکین ایله پرخاش
نره شیران دین ایله همدست — قیلدیلر روبهان کفری شکست
سر شمشیرین ایلیین تحریک — ایتدی اعدایه دوزخی تبریک
کوردی قهر و دماری نخوتیان — بولدی ذل و بواری نکبتیان
کمرهان جهان مهان اولدی — خون اهل هوان روان اولدی
بو غزا اولدی اعظم غزوات — کلدی اندن اساس دینه ثبات
بدر کبرا درا اول خجسته غزا — بدر عظمی دخی دینورسه سزا

بدر ایش قرب طیبه ده مشهور | قریه یا انده اسمی پرظهور
اون طقوز ماه صکره هجرتدن | اولدی طبل غزاة نوبتزن
یعنی سال دوده ایتدی بروز | رمضان ایدی اول دم فیروز
اون ایکنجی کونی خروج رجال | اون یدنجی کونی وقوع جدال
یوم فرقاندر اول دم ممتاز | ایتدی اسلامی حق اوکون اعزاز
سید کائناته با اصحاب | صد صلات اوله تا بروز حساب

ذکر اوصاف خوب بدریین

غزوهٔ بدر فائض الآلا | قصه سن خامه یازدی اجمالا
دمیدر شهرتیله اول اعلام | اوله ثبت صحیفهٔ اعلام
گرچه اوچیوز اون اوچ نفردرلر | اختلاف ایله اولدی لیک اکثر
اولنان بو رساله ده تعداد | سه صد و هفت ایله دخی هشتاد
ایتدی اول داوران سعد انجام | نصرت دینه بالوجوه اقدام
انلرک حلیهٔ کراماتی | فضل ذات خوارق آیاتی
اوله مزحد عدهٔ گنجیده | شهرتی غالب اولدی خورشیده
نیچه آثار یازدی اهل علوم | که مرارا مجرب و مجزوم

بحر و برده تلاوت اسما ‖ ایتدی دفع مکاید خصما
حاصل اولدی اجابت دعوت ‖ خستکانه افادهٔ صحت
انلری ذکر ایله توسل ایدن ‖ چکمیه قید شیوهٔ شیون
اول مبارک تبار فیض آثار ‖ ایکی قسم اولدی کلهم اخیار
بر گروهی مهاجرین گزین ‖ دیگر انصار مکرمت آیین
اقتفاءً بسید الاکوان ‖ مکه‌دن طیبه‌یه کلان اخوان
ترک دار و دیار ایدن امجاد ‖ اولدی نام مهاجرین ایله یاد
ساکنان مدینهٔ رحمت ‖ سروران اریکهٔ دولت
شوق ایله انلری ایدوب ایثار ‖ قیلدیلر راه حقده جان نثار
خاکپای رسولی کحل عیون ‖ ایتدیلر جمله‌سی بصدق درون
اولدی اول خیل فائض الانوار ‖ نامداران شهرت انصار
جمله یاران پاک طبعاندر ‖ هب غضنفر دلان شجعاندر
رضی الله ربنا عنهم ‖ و بفیض امدنا منهم

قسم اول مهاجرین کرام

سویله ای ترجمان راز نهان ‖ نکته دان سخنور ذو زبان

دم جانبخش ایله مسیح آسا
مردکان همومی قیل احیا

ایله اسما ایله دلی تسخیر
سوزلرك اولدی حرز عالمگیر

اول کمربندز رنطاق بیان
ایله وصف مهاجرینی عیان

عندتذکار رسم تذلل قیل
سوریوزك یرلره تنزل قیل

فیض حقدن کرم ایت استدعا
ایله دریوزه کرلکی اجرا

اومارز کم بزی اوجی جواد
آنلره حرمته ایده آزاد

استغاثه بجاه شاه رسل

ای یکانه ملیك ذو الانعام
حضرت مالك الرقاب انام

فضل ولطفك فزون وکاملدر
بز وجودك جهانه شاملدر

منهل عذب مکرمتکاری
اولمه ده بزم عالمه جاری

تشنکان عصاتی قیل اروا
اوله آنالمز همیشه روا

بزی سرکرم جام حکمت قیل
نشوه دارمی محبت قیل

قالمیه دلده فکر قسوت جاه
بسط انوار ایده فنا فی الله

نا سوا ایك ورقله اوله سوا
مهب هبا اوله ارزوی هوا

دره وذره یی بیلوب یکسان
اولمیه عندیمزده قدر جهان

ایده لم عفو و عافیتله قیام ‏ دین و دنیا و آخرتده تمام

اوله لم هم باحسن الاحوال ‏ وایه دار نفایس آمال

حاصل اولسون سعادت دارین ‏ بسجا یای سید الثقلین

اکمل اتقیا و ختم رسل ‏ اول انبیا و آخر کل

سید الناس افضل الاخیار ‏ فخر عالم محمد مختار

شهسوار سریر خلق عظیم ‏ فعلیه الصلوة والتسلیم

یا الهی بقدره العالی ‏ اوله فیضکله قلبمز مالی

استعانت بحرمة العشره

ای خداوند کامل الاحسان ‏ وی نسقبخش هیأت انسان

بزی قلب سلیمه قیل مالک ‏ ایله هادی هدایته سالک

اوله لم مرکز رضاده مقیم ‏ جایگیر اوله دلده خشیت و بیم

ایده لم صدق دائمیده قرار ‏ مستمراً بحرمة الابرار

برفیقیٔ یار غار وفا ‏ یعنی صدیق اول الخلفا

بعد الت کذاریٔ فاروق ‏ ابن خطاب اعدل وموثوق

بحیاٌ وفاٌ ذی النورین ‏ بسخاٌ علی ابی السبطین

بجناب زبیر پاک کهر ... ابن عوام معدلت کستر

پس به سعد ابن مالک آن شه خاص ... نجل نام اورابی وقاص

بسعید بن زید نیکوکار ... بفیوضات طلحهٔ مختار

بدل ابن عوف داد آور ... عبد رحمن عاطفت کستر

بکرم پروری آن نساک ... ابن جراح ابو عبیدهٔ پاک

بوکروه عشرهٔ مبشره در ... عدنه وصلتلری مقرره در

جمله سی سروران قصر جنان ... فعلیهم تحیة الرضوان

یاالهی بجاههم عندک ... بزی ایتمه رضاکدن منفک

استکانت بجملة الابرار

ای جهان پرورا عزوجل ... انس جان آفرین عز وجل

بزی صوب صوابه قیل ارشاد ... اوله لم رهنورد رشد و رشاد

آل کوکلدن علاقهٔ املی ... قید ملک مجازدن کس الی

دلی آزاده قیل عوائقدن ... ظنت منت خلایقدن

طوله رحمتله قلب وقالبمز ... اوله حاصل همیشه مطلبمز

بزی منظور عین ابرار ایت ... مستعد قبول اخیار ایت

اوله لر فیضبخش نشو و نما — هؤلاء الاجلة الکرما

ایده بر یکسانی استصحاب — اخرنده اکابر اصحاب

عم پاکیزهٔ حبیب خدا — حضرت حمزه سید الشهدا

صنو پر فضل حیدر کرار — ذو الجناحین جعفر طیار

مولیان رسولدن درت شه — انسه حضرت ابو کبشه

دخی زید بن حارثه یله شها — اولدی شقران پر وفا و بها

سلمی اخنس ایله اوغلی یزید — دخی نجل یزید معن سعید

اربد بن حمیر و ارقم هم — نجل نام او را ابو الارقم

پس بلال مؤذن ابن رباح — نشوه بخش صماخ اهل فلاح

حضرت ثابت صدیق و شفیق — یعنی مولای اخنس بن شریق

مظهر فیض اقدس ابدی — ذو السعاده ثمامة بن عدی

ثقف و مدلاج و مالک اوچ دادر — جمله ابنای عمرو در انلر

صکره ابن جمیل جاریه نام — ابن عمرو اولدی حاطب صمصام

بعده حاطب خطیب الادب — که ابو بلتعه ایش اکاب

نزه شیر عدو شکن جناب — یعنی ابن الارتدر اول اواب

صكره جناب باهر الافضال — اولدی مولای عتبه اول مفضال

سابقيندن جناب پاك خنيس — پدريدر حذافه جديده قيس

صكره خولی و مالك ايكی پسر — كه ابو خوليدر بهدو پدر

ذو الشمالين نامدار شهير — زادهٔ عبد عمرو در او دلير

ابن اكثم ربيعهٔ انور — ابن خطاب زيد صنو عمر

حضرت سبرة بن فاتك پاك — هم شقيقی خريم ذو الادراك

پس سهيل بن وهب ذو المعروف — ابن بيضا ايله اولور موصوف

هم قرنداشی حضرت صفوان — بدریٔ متقدر اول سلطان

صكره مولی ابی حذيفهٔ خوب — حضرت سالم كرم مصحوب

دخی سعد ابن خولهٔ مبرور — يعنی سعد بن خولیٔ مشكور

هم سويط كه ابن حرمله در — عزم رزم ايچره كاری سروله در

پس شجاع بن وهب رزم شناس — ابن عثمان حضرت شماس

هم صبيح مليح ذو الاخلاص — يعنی اعتاق كردهٔ بو العاص

صكره ابن سنان يعنی صهيب — دخی ابن عمير يعنی طليب

ابن حارث عبيده باصنوين — يعنی دادرلری طفيل و حصين

دخی ابن البکیر چار اخوان — جمله سی اهل بدر پر عنوان
خالد و عاقل ایله عامر در — هم ایاس پس قوی مآثر در
عامر ابن ربیعهٔ اکرم — عامر بن فهیرهٔ افخم
ابن مظعون جناب عبد الله — صنو پاکی قدامهٔ ذو الجاه
دخی دیگر برادرے عثمان — نجل عثمان سائب ذیشان
صکره ابن سراقه عبد الله — دادر عمرو ایله اولور همراه
دخی عبد الله اولدی چار احباب — اوّلا ابن جحش پاک جناب
ابن مسعود و ابن مخرمه هم — دخی ابن سهیل سعد علم
ابن غزوان حضرت عتبه — دخی ابن حلیس در عقبه
ابن وهب اولدی عقبهٔ مختار — ابن یاسر امین دین عمار
ابن محصن عکاشهٔ ضرغام — احد السابقین الی الاسلام
دخی صنوی ابو سنان کریم — انلک اوغلی سنان پر تکریم
دخی عمرو ابن حارث پر فر — هم ابو سرحک اوغلی عمرو ابر
شیر هیجا عمیر خاص الخاص — پسر اشرف ابی وقاص
پس عمیر بن عوف ذو التکریم — یعنی مولی سهیلدر او کریم

بعده ابن عبید عمرو عمیر
شیر دشمن شکن ابو مرثد
حضرت محرز بن نضلهٔ پاک
صکره ابن ربیعه در مسعود
بعده معمر بن حارث خوب
ابن اسود دلیر بزم جهاد
مهجع صالح اول وفا کانی
بعد ذا واقد بن عبد الله
پس یزید سعید نجل رقیش
بو حذیفه یله هم ابو سبره
پس ابو محشی و ابو سلمه
ذکر اولندی مهاجرین کرام
خصهم ربهم برضوانه
یا الهی بحرمة الابرار

هم عیاض فخیم نجل زهیر
دخی محند و می مرثد امجد
مسطح بن اثاثهٔ بی باک
مصعب بن عمیر فیض نمود
ابن عوف اول معتب مندوب
کوه تمکین حضرت مقداد
یعنی مولی الخلیفة الثانی
دخی وهب بن سعد عالیجاه
دهشت انداز رزمگاه قریش
بو سنان بن وهب ذو الحنره
ویر دیلر فرغزای بدره چومه
یوزبر اصحاب عد اولندی تمام
و سقیهم زلال احسانه
نجنا من مکاید الاشرار

قسم ثانی زاهل بدر انصار

قسم ثانئ اهل بدر کرام — اولدی انصار واجب الاکرام
ایکی عالی قبیله در مشهور — اوس وخزرج دیوا اولور مذکور
پس دو صنف اوزره ایلیوب ایراد — ایده لم اوسی اولا تعداد

صنف اول گروه اوس آمد

سیدا اولا و پس متکا و ملاذ — حضرت سعد نجل پاک معاذ
صنوسی عمرو کریم مرد خدا — رضی الله عنهما ابدا
نجل پاکیزهٔ قتاده انیس — هم ایاس بن اوس در ذو الکیس
پس تمیم عمیم الآلا در — از بنی غنم سعده مولا در
ثابت بن دلاور اقدم — ابن حاطب جناب ثعلبه هم
جابر بن عتیک بالاجماع — صنوی جبری ده بعض ایدر اتباع
هفت یاران لایق الرضوان — نام حارث در انلره عنوان
یعنی ابن انس دو واقعه در — جدلری مالک ایله رافعدر
ابن اوس اولدی پس دو اهل نفاذ — انلرک جدی رافع ایله معاذ
خامسا ابن حاطب اکرم — سادسا ابن عرفجه ایله هم
ابن نعمان سابعا مرسوم — اب وجد ایله اولدیلر معلوم

ابن قیظی حبابدر بی ریب
پس خداش عدو خراش جسور
صکره خوات دافع الافات
بعده رافع بن زید بنام
بعد هذا رفاعهٔ مرغوب
داد زدیگرسی مبشر در
بعده رافع بن عنجده هم
دخی ابن السکن زیاد وقور
صنو پاکی یزید نجل سکن
حضرت سعد نجل اسعد زید
دخی سعد بن پاک خیثمه هم
چاریاو رعدویی صالدی غمه
یعنی ابنی سلامه و اسلم
صکره ابن حنیف سهل کریم
ابن ثابت جناب عاصم پس

دخی ابن عدی جناب خبیب
یعنی نجل قتادهٔ مبرور
نجل پاک جبیر دراول ذات
ابن رافع جناب ربعی نام
دخی صنوی ابو لبابهٔ خوب
هرسه ابنای عبد منذر در
صکره زید اولدی زادهٔ اسلم
معا او غلی عمارهٔ معمور
هم انک اوغلی عامر احسن
ینه سعد بن دلپذیر عبید
سالم بن عمیر فرخ دم
وردنک داخی اهمیدر سلمه
ابن حاطب له ابن ثابت هم
عاصم بن عدی ذو التفخیم
ابن قیس اولدی عاصم اقدس

عامر بن یزید کا برادر
دخی عباد نجل بشر جواد
بش نفر داوران سعد رمہ
ابن سہل ایلہ ابن طارق در
صکرہ ابن شریک نصرت خواہ
دخی ابن ابی عبید بکام
پس عبید بن تیہان ابر
ہم عویم بن ساعدہ یلہ دلا
ابن نعمان قتادہ اسعد
منذر بن قدامہ با مالک
مالک بن نمیلہ مودود
ہم محمد کہ ابن مسلمہ در
بعد ذلک مرارۃ بن ربیع
پس جناب معتب بن عبید
ذو الکرامہ معتب بن قشیر

ابن ثابت جناب عامر دز
صکرہ ابن عبید در عباد
بریسی نجل اشرف سلمہ
دخی ابن جبیر فا تقدر
جملہ تک اسم پاکی عبداللہ
کہ جناب عبید در اکا نام
ہم عبید ابن اوس فیض مقر
ایلہ عمرو بن معبد سے املا
منذر بن محمد امجد
مرد و صنوین مکرمت سالک
ابن سعد اولدی حضرت مسعود
شرف افزای برو مکرمہ در
صکرہ ابن عدی معین منیع
رنج قلب عدوی صاحب کید
باہر الجود و الندے والخیر

دخی نضر بن حارث اطهر | صکره نعمان نجل پاک عصر

پسر اشرف ابی خرمه | دیندی نعمان او فائض الکرمه

ماه طلعت هلال نور افشان | اولدی ابن امیه اول ذیشان

پس ابو برده و ابو حبه | یا ابو حبه در او ذو المنه

بو عقیل ایله هم ابو الضیاح | پس ابو عباس ناشر الافراح

بو ملیل جلیل فرخ دم | پسر تیهان ابو الهیثم

اوسپیان عدا اولندی بالاجمال | یکسان اصحاب بدر علی الاقوال

فائض الجود قادر و دانا | زاده هم رحمة و رضوانا

صنف ثانی فحول خزرج شد

کلدی هنگام ذکر خزرجیان | انلری ایله جانه خرز جنان

ابتدا ابن کعب ذو التفخیم | سید المسلمین ابی کریم

اکمل و اجمل و امام اجل | خیر شبان معاذ نجل جبل

خادم سید مکارم رس | طفل ده ساله ابن مالک انس

انس ابن معاذ پر بهجت | ابن خولید راوس ذو همت

دخی اوس بن ثابت ذیشان | دادر شاعر النبی حسان

صكره اوس بن صامت مبرور — يعنی صنو عباده مشهور

صكره اسعد ايش يا سعد سعيد — ابن زيد اوله ياخود ابن يزيد

بو ل اسيد بن ثعلبه يله كشاد — اول به بحاث نجل ثعلبه شاد

اهل بدر ايچره ياد اولندی بخير — يعنی ابن ابی بجير بخير

ابن معرور بيغمر ور برا — دخی مخذومی بشر پر بشرا

ابن عمرو اولدی بسبسه يله زياد — برده ضمره سه داد رهمزاد

پس بشير بن سعد نيكوكار — هم تميم كريم نجل يعار

ابن صمه خراش پر تميم — دخی مولاسيدر جناب تميم

هم تميم ابو الحسن پس ازين — مازنيدر زاو نازنين كزين

بش نفر ثابت ستوده شيم — ابن هزال و ابن ثعلبه هم

ابن عمرو ابن خالد ذيشان — ابن حسان فائض الاحسان

سه ذوات كرام فيض انجام — ابن زيد ايله ابن عمرو بكام

ثالثی اولدی زادهٔ عنمه — ياد اولور نام ثعلبه يله همه

حضرت جابر كريم و شهير — ابن عبد الله بن عمرو دلير

بعده جابر بن عبد الله — كه رئاب اولدی جدی اول اكاه

عنبدا جابر بن خالد بار بعده ابن صخر ایمش جبار

پس جبیر جبیر پاک اساس نجل ذیشان بی هراس ایاس

حارث ابن یکانهٔ صمه حارث بن زیاد ذو الهمه

حارث ابن مکرم خزمه پس حریث بن زید ذو العظمه

شهدادن جناب حارثه نام یعنی ابن سراقه دراو تمام

بعده حارثه ابرّ الناس ابن نعمان رحمت اسپیناس

ابن منذر ایمش جناب حباب حمزة بن الحمیر کمیب

ابن ملحان سلیم وصنوی حرام دخی ابن عدے خلیفهٔ رام

صکره خلاد نجل پاک سوید بعده ابن قیس یعنی خلید

ابن زید دلیر خارجه نام ابن قیس اولدی خالد خوشکام

نجل صاف اساف یعنی خبیب ابن اسود خبیب ایمش بی ریب

دو امیر ان محمد نکاری هم مهاجر ایمش هم انصاری

پسر عبد قیسدر ذکوان ابن وهب عقبهٔ عدالتران

حضرت رافع ابن مالک خوب عند بعض اهل بدردن محسوب

اولدی اوچ اوغلی اتفاقله یاد یعنی مالک رفاعه وخلاد

بعده رافع بن حارث پاک / ابن عمرو اول رفاعهٔ دراک
پنج اخوان پاک واعلادر / جمله سینه پدر معلادر
رافع وراشد وخباب هلال / هم ابو قیس وزید پر اجلال
ابن حارث که چار دادردر / ابن عفرا دیکله اشهدر
یعنی عوف ورفاعهٔ دانا / هم معاذ و معوذ رعنا
بعد ذلک رحیلهٔ مختار / شهرت ابن ثعلبه یله مشار
صکره ابن لبید مکنت زاد / اسد غابهٔ جهاد زیاد
پس زیاد بن کعب ذو الانعام / دخی ابن المزین زید همام
صکره زید ابن اشرف دشنه / دخی ابن ودیعه زید ینه
نامدار بسراقه دردو امیر / ابن عمرو ایله ابن کعب نصیر
پس سلیم بن عمرو نیک خصال / هم سلیم بن قیس پر افضال
ابن حارث سلیم ذو الآرا / پس سلیط ابن قیس فیض آرا
قیسک اوغلی سبیع ایله عباد / ابن قیس اولدی لبده باخلاد
ابن صیفی سنان پاک نهاد / هم سماک بن سعد خوب نژاد
صکره سفیان نجل بشر گزین / پس سواد کریم نجل رزین

دخی ابن غزیه یعنی سواد ‌ ‌ ‌ ابن خلاد سائب دلشاد

سعد ایله عقبهٔ غضنفر فر ‌ ‌ ‌ نجل عثماندر اول ایکی سرور

بش نفر سعد نامدار رفیع ‌ ‌ ‌ ابن مالک خباب ابن ربیع

ابن سعد ایله ابن سهل بنام ‌ ‌ ‌ دخی ابن عبادهٔ منعام

اولدی ابن عتیک سهل کریم ‌ ‌ ‌ دخی سهل بن قیس ذو التکریم

ینه سهل بن رافع ذیشان ‌ ‌ ‌ صنو پاکی سهیل ذو الاحسان

دخی ابن سواد صیفی پاک ‌ ‌ ‌ بعده ابن حارثه ضحاک

عبد عمرو اوغلیدر ایکی صنوان ‌ ‌ ‌ بری ضحاک ودیگری نعمان

پس طفیل ابن بهتر نعمان ‌ ‌ ‌ هم طفیل ابن مالک ذیشان

عامر بن یگانهٔ سلمه ‌ ‌ ‌ دخی عمرو ابن بهتر غنمه

عامر بن امیهٔ پرسود ‌ ‌ ‌ عامر بن مخلد پرجود

عاصم بن العکیر فیض نشان ‌ ‌ ‌ دخی عبس بن عامر ذیشان

عبد رب بن حق سعد مساس ‌ ‌ ‌ عبدة ابن یگانهٔ حساس

دخی ابن السکن عبید متین ‌ ‌ ‌ هم عبید بن زید ذو التمکین

نامداران شان عبد الله ‌ ‌ ‌ اون اوچ احباب معدلت آگاه

ابتدا ابن عمرو ابو جابر — صکره ابن الحمیر کابر

ابن جد ایله ابن قیس رفیع — ابن کعب وخباب ابن ربیع

ابن زید ایله ابن ثعلبه در — ابن نعمان سعد کوکبه در

بعده ابن عرفطه یله دلا — ایله ابن رواحه یی املا

ابن عبد المناف خوب اوصاف — صکره ابن عمیر ذو الالطاف

ابن صامت عباده ذیشان — ابن مالک ایش دخی عتبان

عتبة بن ربیعهٔ اواه — بعده عتبة بن عبد الله

دخی ابن الجموح عمرو جواد — با معاذ و معوذ و خلاد

یعنی اول داور منیع جناب — اوچ نفراوغلن ایتمش استصحاب

حضرت ابن قیس ذو التأسیس — یعنی عمرو کرم شعار و نفیس

صکره عمرو بن طلق نکته شناس — ینه عمرو ابن کارساز ایاس

دخی عمرو بن ثعلبه یله شها — ایله عمرو بن حارثی انها

پس عدسی عدوکش هیجا — نخل باغ دل ابی الزغبا

عصمة بن الحصین دوست نواز — اشجعیدر عصیمهٔ ممتاز

داد حقدر عطیهٔ پرنور — یعنی ابن نویرهٔ مبرور

ابن حزم اول عماره پر حزم　　حرمله بزم رزمه ایتمش عزم

عقبه ایله عمیر ناصردر　　فرقدان سماء عامردر

پس عمیر اوچ ایش برابن حرام　　ابن حارثه برده ابن حمام

دخی عباد نجل قیس بنام　　بعده ابن اوسدر غنام

حضرت فاکه بن بشر منیف　　ذو الهمم فروة بن عمرو لطیف

قیس نجل مخلد امجد　　دخی قیس بن محصن اسعد

حضرت قیس امیر ساقه شها　　که ابو صعصعه پدردر اکا

قطبه در ابن عامر ممتاز　　دخی کعب بن بهتر جماز

صکره کعب بن زید پاک نژاد　　بعد ذلک مجذر بن زیاد

ابن عامر جناب محرز خوب　　ابن عمرو اولدی منذر مرغوب

پس معاذ ایله عائذ خالص　　دو گل گلشن دل ماعص

معقل نا معقل ایله یزید　　ابن منذردر اول دو ذات سعید

پس ملیل از صحابهٔ برره　　پسر رحمت افسر و بره

ابن دخشم جناب مالک پاک　　مالک ابن ربیعهٔ نساک

ابن مسعود مالک محسن　　دخی مسعود نجل اوس فطن

ابن سعد بن خلده بهبود — ابن زید ایله اوچ نفر مسعود

ابن عباد معبد مبرور — بعده معبد بن قیس فخور

چار نعمان بامر العنوان — بری اعرج بریسی ابن سنان

بعده ابن عمرو ذو الانصار — بر دخی ابن مالک مختار

اوله پس نوفل بن ثعلبه یاد — هم نعیمان نجل عمرو جواد

لیث افخم ودیعهٔ اکرم — ابن عمرو اولدی اول خجسته قدم

ودقه یله ربیع رفعت اساس — دو نهال ریاض قلب ایاس

ابن حارث یزید خوب خرام — هم یزید بن پر مزید خدام

پس ابو الاعور و ابو ایوب — بعد ذلک ابو خزیمهٔ خوب

هم ابو صرمه و ابو داود — پس ابو طلحه و ابو مسعود

شیر صولت ابو سلیط مهیب — پر محبت ابو حبیب لبیب

هم ابو خالد و ابو الحمرا — پس ابو شیخ مکرمت پیرا

ویردی جانه ابو دجانه صفا — ایتدی عهده ابو قتاده وفا

کعبی عالی ابو الیسر در کعب — جد و سعیله یسر اولور هر صعب

دو صد و شش ذوات در خزرج — ایتدیلر راه حقده بذل مهج

رب اجزل بهم لنا منا | وارض عنهم وارضهم عنا

وبهم نقنا من الاوزار | وقنا ربنا عذاب النار

افتقار و توسل و زاری

ای امیران کشور عزت | شهسواران عرصهٔ رفعت

خسروان اراٸك اجلال | سروران ممالك اجلال

تاجداران آسمان مسند | شهریاران خطهٔ سودد

معنوی پادشاه سزلرسز | مؤمنینه پناه سزلرسز

ملك معنی ایمش قلمروكز | طوتدی اکوانی تاب پرتوكز

ویردیكز قصر دینه رفعت و زین | ایتدیكز كسب دولت دارین

ایرشوب عون ایزد سبوح | یوزكزدن ظهوره كلدی فتوح

بذل جان ایتدیكزره حقنده | اثر مهر رسول اشفقده

عقب اعلوا ده ماشئتم | اولدی محو فقد غفرت لكم

حسنات ایله طولدی دفتركز | باغ جنات عدن یركز

سزه كوثر شرابی كلدكده | فادخلوها خطابی كلدكده

بزی كوزدن اودم براقمیه سز | ایتدیكیمز كناهه باقمیه سز

اوله سز خواستكار محو ذنوب — ايده سز لطفكز له ستر عيوب

جرممز عفوينی رجا ايدرك — بزی شایستهٔ عطا ايدرك

هول دهشتفزای محشردن — فزع جانشكاف اكبردن

بوله لم سايهٔ كرده امن وامان — اوله لم غرقهٔ يم غفران

جسر متن صراطی طی ايده لم — برق خاطف كبی كچوب كيده لم

ايره لم غنچهٔ امانی يه — كيرمدين پنجهٔ زبانی يه

ايده لم سير كلشن نعما — عرضمز منتك اولنمدين اما

ان هذا لرزقنا ديه لم — ماله من نفاد دن ييه لم

كه اولدم سلام رب رحيم — اوله مشهودمز جمال كريم

عرض افكندكی و ذلت خويش

يا الهی بسيد الابرار — وبسبطيه ثم با العشره

وباصحابه اولی الانوار — وباخيار آله الاطهار

آتنی منك مايقرننی — واهدنی رحمة تهذبنی

بوديران دين حرمتنه — رهبران يقين حرمتنه

قولنك قيل دعاسنی مقبول — اوله يم بنده نائل مأمول

باقمه سوء صنیعمه یا رب — باقمه نار جحیمه ایتمه غضب
بکا شیطان قزاندروب کنهی — نقد طاعتدن ایتدی کیسه تهی
کرچه اضلالدر انک کاری — بنده اولدم ولی هواداری
قنده سوق ایتمش ایسه عزم ایتدم — شر و شور ایله طرح بزم ایتدم
قابل اولسه تجسم کنهم — طولدرر کونی تا ببام نهم
لطفکه بنده یوقدر استمهال — لکن امیدی کسمک امر محال
قول قدسیدر از لسان نبی — سبقت رحمتی علی غضبی
بنی طوتمه بو جرم و هفوه ایله — سبقت رحمتکله عفو ایله
الامان ای کرمور اللهم — فضلک اولمزسه معذرتخواهم
حال شاکر اودم یا ندر امان — موقف ایچره ایشی دوماندر امان
کرده ناکرده هر کناهه هزار — توبه بر توبه از دل بیمار
بنی ابلیسدن خلاص ایله — باب اخلاصه عبد خاص ایله
انی بندن قنوط و نومید ایت — سوزیمی صوک دمده توحید ایت
کیدو مکرندن ای قوی و متین — ایله ایمانمی امین آمین

دردعای بقای شاه جهان

ای شهنشاه ملك استغنا — پادشاه حقیقت و معنا
احکم الحاکمین بی اشباه — داور دادگر یگانه اله
مالك الملك نه قباب فلك — نافذ الامر انس و جن و ملك
شاه اسلامه نصرت احسان ایت — همه کارین همیشه آسان ایت
یعنی قیل شهریار دورانی — شه سلیم ابن مصطفی خانی
جمله اعدایه غالب مطلق — دولتی نو بنو بوله رونق
بر و احسان وجودی غایت چوق — بویله برپادشاه کورمش یوق
نیتی خیر و ذاتی خیردر — اوج برج شرفده نیردر
مشتری طالع و قمر طلعت — هم فلك رتبه هم ملك خصلت
فارس الخیل و حارس الاقطار — هم هنرمند و هم مکارمکار
نوجوان بخت کامل التدبیر — پیر تمکین لامع التنویر
منبع فضل و مطلع رأفت — مرتع فیض و مطلع همت
طبعی عنقای قاف دولتدر — ذو الجناحین لطف و رأفتدر
عمرین افزون و ملکن ایت معمور — اوله دائم رعیتی مسرور
سایه سن قیل مظلمه راحت — کله یکسر عباده امنیت

وكلاسن رهين توفيق ايت	قرناسن قرين تحقيق ايت
بوله عصرنده عالم اسايش	ايده هركس دعا بصد خواهش
ايله بدخواهنى ذليل وملول	دشمن دينى قيل ذليل وخذول
ظل ممدودين ايت مدى الايام	سايه‌بان رفاه فرق انام

خاتمه باختتامه مسكك است

حمد اومولايه كم ايدوب توفيق	نجز النظم وانتهى التنميق
باد برختم رسل وال كرام	زاكيات الصلاة والاكرام

عدد الصبح والمساء وما
تليت بالضراعة الاسما



م

اصحاب بدر كرام رضى الله تعالى عنهم حضراتنك اسامى شريفه‌لرى حروفاتنك اعجام ومهملات وحركات وسكناتنده ناظم تحريرك تحقيق وتنميق ايلديكى وجمله اسامى شريفه بولنديغى صحيفه‌لر رقميله اشارت قلنه رق بومحله ذيل اولندى

صحیفه ٥٦ انسه بہمزفنون فمہملة مفتوحات فہاء ابو کبشه بفتح کاف وسکون موحدة فمعجمة فہاء شقران بضم المعجمة وسکون القاف علی زنة سلطان اخنس بالخاء المعجمة اسم تفضیل کانفس السلمی بضم ففتح نسبة الی سلیم اربد کاحمد باہمال الراء وباء موحدة ودال مہملة وارقم مثله من الرقم بمہملة وقاف ومیم جبیر بالجیم کزبیر بلال علی زنة ہلال رباح بمہملة مفتوحة وباء موحدة بعدہا الف فحاء مہملة شریق کبریق بفتح معجمة وکسر مہملة ثمامه بضم المثلثة وبہاء فی الاخر عدی بفتح عین فکسر دال مہملتین فتشدید یاء ثقف بفتح المثلثة وسکون القاف او کسرہا ففاء مدلاج بکسر المیم وسکون المہملة وجیم فی الاخر کمنہاج جاریة بفتح الجیم فالف فراء مکسورة فتحتیة مخففة فہاء حمیل بضم المہملة مصغرا بلتعه بموحدة فلام فمثناة فوقیة فعین مہملة فہاء کہرولة خباب بفتح الخاء المعجمة وتشدید الموحدة الارت بفتح الہمزة والراء المہملة معا وتشدید المثناة الفوقیة صحیفه ٥٧ عتبة بعین مہملة فمثناة فوقیة فموحدة فہاء علی زنة رتبة خنیس بخاء معجمة ونون آخره سین

مصغراً حذافه بضم مهملة ففتح ذال معجمة فالف ففاء مفتوحة فهاء
خولی بفتح الخاء المعجمة وسكون الواو وكسر اللام فتحتية مشددة
ذو الشمالين تثنية شمال بكسر المعجمة ربيعه بفتح الراء المهملة
كرفيعه اكثم بفتح فسكون وفتح المثلثة فميم سبره بفتح مهملة
فسكون موحدة وفتح راء مهملة فهاء خريم بخاء معجمة وراء مهملة
وميم في آخره مصغراً سهيل بضم السين المهملة مصغر سهل
بيضاء بفتح الموحدة وسكون المثناة التحتية والضاد المعجمة ممدودة
تأنيث ابيض وهى امه وام سهل وصفوان سالم اسم فاعل
كعالم ابی حذيفة بمهملة فمعجمة ففاء فهاء مصغرة خولة وخولی بفتح
المعجمة وسكون الواو فيهما وفتح لام فهاء في الاول وكسر اللام ومشددة
الياء في الثانی سويط بمهملة فواو فمثناة تحتية فموحدة فمهملة مصغر سابط
حرملة بمهملات آخرها هاء كهرولة شجاع بمعجمة مضمومة فجيم فالف
فعين مهملة شماس بشين معجمة في الاول ومهملة في الآخر بينهما مشددة
فالف صبيح بصاد مهملة فموحدة فمثناة تحتية فمهملة على زنة فصيح
ابو العاص بحذف الياء لفظا وخطا للتخفيف سنان بمهملة فونين

بينهما الف صهيب بالتصغير وكذا طليب وابوه عمير وكذا
عبيده مع ها في آخره واخواه طفيل وحصين وكذا البكير صحيفه ٥٨
اياس بهمزة مكسورة فمثناة تحتية مع الف آخره سين على زنة قياس
فهيره بفا فها فتحتية فرا مصغراً قدامه بقاف مضمومة فدال مهملة
فالف فميم فها مظعون بالظا المعجمة والعين المهملة اسم مفعول
سراقه بمهملتين قبل الف وقاف وها بعدها على زنة قدامه ابن جحش
بفتح جيم فسكون مهملة فمعجمة ابن مخرمه بفتح ميم فسكون معجمة فرا
مفتوحة فميم فها ابن سهيل مصغراً عتبه بمهملة فمثناة فوقية فموحدة
فها على زنة رتبه غزوان بغين وزاي معجمتين كصفوان عقبه
كعتبه حليس بمهملة فلام مصغراً عمار بفتح مهملة وتشديد ميم فالف
فرا مهملة ياسر بتحتية فالف فمهملة مكسورة فرا مهملة عكاشه بمهملة
مضمومة فكاف مخففة اومشددة فشين معجمة فها محصن بكسر ميم فسكون
مهملة فصاد مهملة مفتوحة فنون عمرو لايحتاج الى شرح ومهمله
ابو سرح صحيفه ٥٩ محرز بميم فها مهملة فرا فزا على زنة محسن
نضلة بفتح نون فسكون معجمة فلام فها مسطح بكسر الميم وسكون السين

وفتح الطاء المهملتين فهاء مهملة اثاثة بضم الهمزة وفتح المثلثتين بينهما
الف وفي آخره هاء مصعب اسم مفعول من اصعب معمر بفتح
الميمين بينهما مهملة ساكنة وراء في آخره معتب اسم فاعل من
عتب من التفعيل مقداد بكسر ميم فسكون قاف فمهملتين بينهما الف
اشتهر بابن الاسود وهو ليس بابيه بل ابوه عمرو مهجع بكسر ميم
فسكون هاء ففتح معجمة آخره مهملة ابن صالح يزيد على زنة المضارع
من زاد رقيش بمهملة فقاف فتحتية فمعجمة مصغرا ابو مخشي على زنة مرمي
اسم من خشي ابو سلمه بمهملة فلام فميم مفتوحات فهاء صحيفه ٦٠
سعد بفتح فسكون مهملا معاذ اسم مفعول من الاعاذه انيس
كزبير مصغر انس اياس كقياس تميم بفتح المثناة الفوقية
على زنة عميم بني غنم بفتح غين معجمة فسكون نون فميم في آخره
ثابت كنابت بالمثلثة مكان النون اقرم كاكرم بالقاف مكان
الكاف ثعلبه بمثلثة فمهملة فلام فموحدة فهاء كوكبة جابر فاعل
من الجبر وهو اخوه عتيك كعتيق بدل القاف عرفجه بمهملتين
ففاء فجيم فهاء على زنة ثعلبه صحيفه ٦١ الحباب بضم مهملة ففتح موحدة

مع تخفيفهما فالف فموحدة اخرى قيظى بفتح قاف فسكون تحتية وكسر
ظاء معجمة مع تشديد الياء في آخره خبيب بمعجمة وموحدتين بينهما تحتية
مصغراً عدى بمهلة مفتوحة فمكسورة فتحتية مشددة خداش
بمعجمة فمهملة آخره شين معجمة ككتاب خوات بفتح معجمة فواو مشددة
فالف فتاء فوقية جبير بضم الجيم مصغراً ربعى بكسر راء مهملة
فسكون موحدة فكسر عين مهملة فتحتية مشددة رفاعه بكسر مهملة ففاء
فالف فعين مهملة فهاء لبابه بالضم مبشر اسم فاعل من التبشير
عنجده بضم المهملة والجيم بينهما نون ساكنة فدال مهملة فهاء زياد
بزاى مكسورة فتحتية فالف فمهملة السكن بفتحتين عماره بمهملة
مضمومة فميم فالف فمهملة فهاء خيثمه بمعجمة فتحتية فمثلثة فميم فهاء ثعلبه
سلمه بمهملة فلام فميم مفتوحات فهاء سلامه بالفتح على زنة
المصدر خنيف بالحاء المهملة مصغراً صحيفه ٦٢ عباد بفتح المهملة
وتشديد الموحدة مبالغة عابد شريك كنظير من الشركة التيهان
بفتح المثناة وكسر التحتية مشدداً او مخففاً عويم مصغر عام معبد
كمقعد نميله بالتصغير مسلمه بميم فمهملة فلام فميم فهاء مخرمه مراره

بالضم معتب بميم فمهملة فثا فوقية فموحدة على زنة مبشر صحيفه ٦٣
نضر بفتح النون وسكون المعجمة فرا عصر بفتح المهملتين فرا امية
بضم الهمزة كرقيه ابو عقيل مكبرا ابو الضياح بفتح المعجمة
وتشديد تحتية ابو عبس بموحدة ساكنة بين المهملتين على زنة حبس
ابو مليل بلامين مصغرا ابو الهيثم كحيدر بالمثلثة ابى بضم اوله
وفتح الموحدة مصغر اب بعد رد لامه المحذوفة انس بفتحتين اوس
بفتح وسكون صحيفه ٦٤ اسيد بضم ففتح مصغر اسد بحاث بموحدة
مفتوحة ومهملة مشددة فالف فمثلثة بجير تقديم البا على الجيم على زنة
جبير ابو بجير مثله برا بفتح موحدة فرا مخففة فالف فهمزة معرور
بمهملات على زنة معذور بسبسه بموحدتين ثانيهما بين مهملتين فها فى الاخر
كزلزلة ضمرة كجمرة الا انه بضاد معجمة بدل الجيم يعار بتحتية
مضمومة فمهملة آخره را على زنة غراب منصرف وليس ذلك على صيغة
المجهول من الاعارة قائل خراش بكسر المعجمة فرا فالف
فشين معجمة صمه بكسر المهملة وفتح الميم المشددة فها
غنمه بمهملة فنون فميم مفتوحات فها رئاب بكسر الرا وفتح الهمزة

المرسومة على صورة اليا التحتية فالف فموحدة صحيفه ٦٥ جبير
كزبير خزمه بفتح المعجمتين فميم فها حريث بضم الحاء المهملة
مصغراً الحمير بضم المهملة وفتح الميم وكسر التحتية المشددة فراء مصغر
ومثقل سليم بضم المهملة مصغراً حرام ضد حلال ملحان بكسر
الميم خليد بضم المعجمة مصغراً وكذا سويد اساف بهمزة مكسورة
وقد تبدل ياء تحتانية خبيب بالتصغير مع اعجام اوله وبموحدتين
بينهما تحتية صحيفه ٦٦ المعلى اسم مفعول من التفعيل على زنة المولى
معوذ بضم الميم وفتح الواو المشددة او كسرها والذال المعجمة
عفراء بفتح المهملة وسكون الفاء امه رحيله براء فمهملة مصغراً كنميله
مزين بميم فزاي فتحتية فنون مصغراً دثنه بفتح مهملة فكسر مثلثة فنون فهاء
سليم مصغراً سليط بفتح مهملة وكسر لام فتحتية فطاء مهملة مكبرا
سبيع بضم مهملة ففتح موحدة فياء فمهملة لبدة بكسر لام فسكون موحدة
فمهملة فهاء سماك بكسر مهملة وخفة ميم آخره كاف سواد ضد بياض
صحيفه ٦٧ غزيه بمعجمة فزاي كعليه عباده بضم العين كخذافه
صيفي تحتية مشددة في الآخر نسبة الى صيف طفيل بضم ففتح

فسكون سلمه وعنمه مرانهما بفتحات ثلاث اميه كرقيه مخلد
كمحمد عبدرب بغيرها او عبدربه بزيادة ها حق بكسر الحا المهملة وتشديد
القاف عبده بها مونث عبد حسحاس بحا فسين ثم حا فالف فسين
مهملات او باعجام الكل صحيفه ٦٨ حمير مرانه مصغر ومثقل ابن الجد
بكسر الجيم وقيل بفتحها وتشديد المهملة عرفطه بضم مهملة فسكون را
وضم فا وفتح طا مهملة فها عتبان بكسر المهملة كرضوان جموح بفتح
الجيم وتخفيف الميم معوذ بفتح الواو المشددة او كسرها طلق بمهملة
فلام فقاف على زنة خلق زغبا بفتح الزا فسكون المعجمة فموحدة
ممدودا عصيمه بضم ففتح مصغر عصمه وقيل بفتح التحتية مكبرا اشجعي
كانوري نسبة الى اشجع عطيه بمهلتين فتحتية على زنة هدية صحيفه ٦٩
عماره بضم المهملة وتخفيف الميم حمام بضم المهملة وخفة الميم
فروه بفتح فسكون كربوه قطبه بضم القاف على زنة خطبه مجذر
بميم فجيم فمعجمة فرا كمعظم زياد بكسر زاي معجمة ككتاب وقيل بفتحها
مع شدة التحتية ككتاب محرز اسم فاعل من الاحراز معقل بفتح
ميم فسكون مهملة فكسر قاف فلام مليل بلامين مصغرا وبره بفتحات الواو

والموحدة والراء فهما دخشم بمهملة ومعجمة مضمومتين بينهما خاء معجمة ساكنة وفي آخره ميم صحيفه ٧٠ خلده بالخاء المعجمة كبلده نوفل كجوهر نعيمان مصغر نعمان ودقة بواو فمهملة فقاف كحركة خذام بمعجمتين وميم في الآخر ككتاب خذيمه بمعجمتين مصغراً صرمه بكسر المهملة وسكون الراء سليط باهمال اوله وآخره مكبرا دجانه بضم وخفة

ابو اليسر بفتحتين وهو آخر من مات من اهل

البدر رضي الله تعالى عنهم اجمعين

تم تحقيق اعراب الاسامي



میمنتم بدء سخن بسم الله

نحمد الله علی ما انعم الذی علم ما لم نعلم

امر یدر مبدع اکوان وشئون کل ما قال له کن فیکون

حاکم ومقتدر اولدر انجق زیر حکمنده دو عالم الحق

عالمی ایتدی عدمدن پیدا خاکدن آدمی قیلدی احیا

قدسیانه آنی تقدیم ایتدی مظهر احسن تقویم ایتدی

ایدوب اسمایی تماما تعلیم قیلدی مسجود ملک رب رحیم

بعث ایدوب قوللره پیغمبرلر هر برین ایتدی هدایت رهبر

امر ونهیندن ایدوب رفع حجب شرعی تبیین ایچون ایندردی کتب

سیما فخر رسل اشرف کل هادی شاهره خیر سبل

واپسین بعث ونخستین خلقت باعث هستی ملک وملت

یعنی محبوب خداوند ودود خاتم الرسل محمد محمود

ایدوب ارکان هدایی تأسیس قیلدی ایوان وفایی تقدیس

ایلدی قبهٔ ایمانی متین — مهوش لامع اولوب دین مبین

کوستروب معجزه‌لر بی پایان — اعظم معجزه‌سی ایدر قرآن

نور قرآن ایله عالم طولدی — ظلمت کفر و بدع محو اولدی

ایتمسه قرآن کریم محکم — فصحا و بلغایی ابکم

صل یا رب علیه ابدا — ما انجلی الظلمة والبدر بدا

وعلی عترته بالتعمیم — ثم سلم باتم التسلیم

سبب نظم کتاب دلجو

بعد ذا حضرت وهاب کریم — ذو المنن قادر و قیوم و حکیم

قیلدی ابواب عطایی مفتوح — نو بنو ایتمده الطافی سنوح

ایدوب اسباب هدایت اعداد — هر کسه ایتدی هزاران امداد

کوندروب بزلره قرآن کریم — بخش ایدوب اهل دله فیض عمیم

عالمی ایتدی ضلالتدن دور — نور ایله طولدی اماکن ایله دور

اولدی هر آیتی برایت فوز — کلم و حرفلری غایت فوز

سوردر سورت ناره سوره — اهل ذکری سوررالت سوره

مقتضاسنجه ایدنلر حرکت — کوردی دارینده لطف و برکت

قدرینه بولدی رعایتله فلاح — اتقیا و علما اهل صلاح

هر بری ایتدی هزاران حرمت — لایقی اوزره فراوان خدمت

بو غریق یم جرم و تقصیر — التماسه ایدر اما تدبیر

دیرکه اول زمریه ملحق اوله یم — مظهر عاطفت حق اوله یم

بنده خدمت ایده یم قرآنه — ایره یم مغفرت یزدانه

لیک برشی قومدی اهل کمال — جمله سن قیلدی بیان و اکمال

کلمر آیاتنی تعداد ایده یم — متفق مختلفی یاد ایده یم

کرچه بو بابده چوقدر تألیف — عربی ایتدیلر اما تصنیف

بندخی ترکی و منظوم اوله رق — اسهل و جمله معلوم اوله رق

ایده یم سوره بسوره تنظیم — اوله یم رشته کش در نظیم

ذکر کیفیت ترتیب سخن

فیض حقدن ایدرک استمداد — اله الدم قلم پاک نژاد

باشلدم کام دلی تقریره — آیت سوره لرے تحریره

مأخذ ندر کتب معتبره — سخنان علمای مهره

شاطبی قولنه باقدم اکثر — ایلدم ناظمة الزهره نظر

احد سبعه بو عمرو دانی — اول مه برج حقایقدانی
عدآیتده ایدر بسط و بیان — نیجه اثار جلیل العنوان
زینت افزای جمال القرا — بهجت آرای کمال الاقرا
داور دین سخاوی گزین — ایتدی صدکونه حقایق تبیین
بنده انلر کبی ایتدم تعداد — اولدی سرسوره اوچر بیتله یاد
بیت اول ایدر اسمن اعلان — هم قاچنجی ایدوکن رمز و بیان
یعنی صدرنده حروف چندین — عددین سرخله ایلر تعیین
بیت ثانیده بحسب الامکان — ایتدم آیاتنی تعدادو بیان
ثالثی متفق و مختلفی — ایدر اربابنه تعریف و فی
سجده آیاتنه ده بی اشکال — عجز بیت سیوم سرخله دال
بعده خاتمه ده بی نقصان — ایتدم اجزاء ثلاثینی بیان
حمد لله بو فقیر دلخواه — ایتدی تکمیلنی تسهیل الله
سبکی خوش وزنی کوزل نظمی سلیس — نامی اولسه نوله ترتیب نفیس
سال تاریخن ایدر رسک درخواست — راستدر اسمی اکابی کم وکاست

عرض حاجات وتذلل به خدا

ای نوال کرمی جمله یه عام | خوان احسان نعم بخش انام
رأفتک مست کن لیل و نهار | رحمتک فیضده بر و بحار
نعمتک راتبه بخشای جهان | مدحتک ناطقه پیرای دهان
قدرتک عالمی ایتدی انشا | کیف ماشئت و ماکنت تشا
هرکسک حدینی تعیین ایتدک | امر و فرمانکی تبیین ایتدک
تاکه فرمانکه منقاد اوله لر | نائل نعمت میعاد اوله لر
لیک حسب البشریه دل شوم | ایتدی انواع معاصی یه هجوم
اشته ازجمله بو عبد فاتر | غرقهٔ بحر معاصی شاکر
حددن افزون ایدرک عصیانی | ارتکاب ایتدی نیچه طغیانی
گرچه جرم و گنهم غایت چوق | یم الطافکه لکن حد یوق
قیل کشاده بکا رحمت بابن | شست و شوی ایله گنه چرکابن
پاک دامن وارایم درگاهه | ایره یم خیل رجال اللهه
ایتمه یارب بنی مغلوب هوا | قیلمه محشرده آگهی رسوا
دلده انواع محبت ایده لمع | طوله آوازهٔ قرآن ایله سمع
دلی بلبل قرآن ایله | قلبی گلشن ایمان ایله

قیل زبان سوسنی برگ ثنا
تنگ و تنها قالیجق فرد و وحید
واپسین دمده بجاه القرآن

رب ابتە نب تاچنا
اوله یارب رفیقسم توحید
ایله یارب انیسم ایمان

ذکر اسماء رجال عدد است

ای سخنخوان کتاب صمدی
التی نوع اوزره ایدرلر ترتیب
بری مکی ایکیدر مدنی
بردخی کوفی و بصرے دیکر
بریسنه دخی دیرلر شامی
مکیدر ابن کثیر القاری
اولدی واصل ایکی عالی کعبه
مدنی اول ابو جعفردر
بردخی شیبهٔ پاکیزه کهر
مدنی آخر اولور اسمعیل
دخی کوفی کفایت عنوان

کوش قیل وصف رجال عددی
اوچنه ایله حجازی تلقیب
اول اخردیو بسط ایت سخنی
بوایکیسینه عراقی دیرلر
اولدی بوجمله شش اقسامی
که مجاهددن ایدر کفتاری
ابن عباس و ابی بن کعبه
ابن قعقاع دیو اشهردر
ابن نصاح دیو مشهورتر
ابن جعفر مدنیدر بی قیل
سلمی یعنی بو عبد الرحمن

نسبتی حیدره دربی شبهه | کرم الله تعالی وجهه
اولدی بصری بصیر تمریون | عاصم جحدری ابن میمون
دخی ابن المتوکل ایوب | هم شهاب ایله معلی مصحوب
لیک شامی میامن طلعت | اولدی یحیای زماری نسبت
ابن حارث دیو مشهور جهان | هم روایت ایدر ابن ذکوان
دخی سپار کبرای احرار | نکته سنجان رموز اسرار
جمله سی راه هدی داده انجم | رضی الله تعالی عنهم

اختلاف عدد آی زچیست

اشبو مردان قوی البرهان | رازداران نکات قرآن
یک بیک ایتدیلر آیاتی شمار | قیلدیلر درکرانقدر نثار
جمله آیاتی بیان ایتمشلر | نیچه اسراری عیان ایتمشلر
بعض آیتده ولی بعض کرام | اختلافات ایله بسط ایتدی کلام
دیسه لر بونده تصرف اولمز | قول شارعده تحرف اولمز
اختلافاتدن نشأت ایدر | عدآیاتده دیرلرسه اکر
دیدی یکسر علما بالاجماع | سبب نشأتیدر نقل وسماع

بو یله در جمله سنك تعریفی — عد آیه دیدیلر توقیفی
سوراو للرینه ایله نظر — دیكله كوفی نیجه تعداد ایلر
عدایدر التی الف لام میمی — یدی حامیم ایكی طاسینیمی
اول مریم ایله اعرافی — طه یاسین عین سین قافی
ما عدا هیچ برین ایتمز تعداد — نه بو كوفی نه دكر اهل رشاد
یعنی معدود دكلدر اصلا — نه الف لام نه الف لام میم را
عد اولنمازدخی طاسین ایله صاد — قاف ونون داخی اولنماز تعداد
ظاهر اولدی بو رمز بونده قیاس — جمله توقیفدر ای نكته شناس
اولسه كر رأی وقیاسه مدخل — مقتضاسی اثر عقله محل
جمله سی عد اولنوردی جمعا — یا صایلمازدی بریسی قطعا
سر این غامضه ظاهر ترشد — یا حبیبی قائل ترشد

ابتدای عدد آی وسور

ایردی هنكام شروع مقصود — ویره توفیق خداوند ودود
یا الهی كرم واحسان ایت — جمله دشوارلری آسان ایت
خامه می زیغ وزللدن صقله — نامه می سهو وخللدن صقله

سورة فاتحة الكتاب مدنية وقيل مكية

اولا فاتحه سر تاج سور
الكا هم سبع مثانی دیرلر
هفت آیاتدر اول اجماعا
مختلفدر ایکی آیت اما
یا اولور بسمله یفضنمود
یاخود انعمت علیهم معدود

اختلافها آیتان بسم الله الرحمن الرحيم ١ للمكي والكوفي انعمت عليهم ٢ للباقين

سورة البقرة مدنية

بقره سوره سیدر باغ کرم
مرد ایسک حفظنه قیل بذل همم
آیتیدر ایکیوز سکسان بش
بعضیلر هفت دیدی بعضیسی شش
اون بر آیتده اساطین رجال
اختلافات ایله بسط ایتدی مقال

اختلافها احدى عشر آية الم ١ الكوفي عذاب اليم ٢ للشامي مصلحون ٣ لغير الشامي الا خائفين ٤ قولا معروفا ٥ هما للبصري يا اولي الالباب ٦ لغير المدني الاول والمكي من خلاق ٧ وهو الثاني لغير المدني الاخير ماذا ينفقون ٨ وهو الثاني للمدني الاول والمكي لعلكم تتفكرون ٩ وهو الاول للمدني الاخير والكوفي

والشامي الحي القيوم ١٠ للمدني الاخير والمكي والبصري الى النور ١١ للمدني الاول

سورة آل عمران مدنية

جهد قيل سورهٔ آل عمران طوتة معمورهٔ دلده بنيان

اولدي آياتي ايكيوز تكميل ليك شامي برين ايتدي تنزيل

اختلاف ايلدي بيچون وچرا يدے آيتده كروه كبرا

اختلافها سبع ايات الم ١ للكوفي وانزل التورية والانجيل ٢ لغير الشامي وانزل الفرقان ٣ لغير الكوفي ويعلمه الكتاب والحكمة والتورية والانجيل ٤ للكوفي ورسولا الى بني اسرائيل ٥ للبصري لن تنالوا البر حتى تنفقوا مما تحبون ٦ للحجازي والشامي مقام ابراهيم ٧ لابي جعفر المدني والشامي

سورة النساء مدنية

دم شوق آوراليه صبح ومسا اوقوكل سورهٔ جانبخش نسا

عدد آيتي يوز يتمش بش شامي دير سبعه وكوفي ديدي شش

ايكي آيتده بولندي اقوال اختلافات مشاهير رجال

اختلافها آيتان ان تضلوا السبيل ١ للكوفي والشامي فيعذبهم عذابا اليما ٢ للشامي

سورة المائدة مدنية

الآية نزلت بعرفة وهي اليوم اكملت لكم دينكم الى قوله تعالى ورضيت لكم الاسلام دينا

همت ايت خوان كرمدن فيض ال
يوز يكرمي ديديلر آياتن
واراوچ آيتده بر از قول سداد

سوره مائده در محض نوال
بيست ودوياسه ديدي بعض فطن
كمي صايمازكمي ايتدي تعداد

اختلافها ثلث آيات اوفوا بالعقود ١ ويعفوا عن كثير ٢
هما لغير الكوفي فانكم غالبون ٣ للبصري

سورة الانعام مكية

الا ثلث آيات نزلن بالمدينة قل تعالوا الى قوله تعالى لعلكم تتقون

وصف اطر اايله اولماز تعريف
انك آياتي يوز التمش بشدر
ليك درت آيتي ايل عدد

شرف سوره انعام شريف
يايوز التمش يدي ياخود ششدر
ايتديلر مختلف فيها عد

اختلافها اربع آيات وجعل الظلمات والنور ١ للحجازي قل
لست عليكم بوكيل ٢ للكوفي ويوم يقول له كن فيكون ٣ هداني ربي

الى صراط مستقيم ٤ معا لغير الكوفي

سورة الاعراف مكية

زمره ناجيه يه بولدى لصوق
ايكيوز بش اوله آنده آيات
واربش آيتده كلام كبرا

ايليين سوره اعرافه وثوق
ياخود التى اوله دير بعض ثقات
سجده يى ايله نهايتده ادا

اختلافها خمس آيات المص ١ كما بدأكم تعودون ٢ معا للكوفي
مخلصين له الدين ٣ للبصري والشامي ضعفا من النار ٤
الحسنى على بني اسرائيل ٥ وهو الثالث معا للحجازي

سورة الانفال مدنية

حرز ايماندر اى مرد بنام
كوفى دير آيتى يتمش بشدر
وارداولمشدر اوج ايتده تمام

ايده كور سوره انفاله دوام
شامى هفتدر دكران دير ششدر
اختلاف علماى اعلام

اختلافها ثلث آيات ثم يغلبون ١ للبصري والشامي ليقضي الله امرا
كان مفعولا ٢ لغير الكوفي بنصره وبالمؤمنين ٣ لغير البصري

سورة التوبة مدنية

طلب عفو ایله قیل استغفار	سوره توبه یی ایله تکرار
یوز یکرمی طقوز آیت کوفی	یوزاوتوز دردکر انك وصفی
بونده ده مختلف اوچ آیتدر	جمله آیاتی قوسی جتدر

اختلافها ثلث آیات ان الله بریء من المشرکین ١ للبصری الا تنفروا یعذبکم عذابا الیما ٢ وهو الاول للشامی قوم نوح وعاد وثمود ٣ للحجازی

سورة یونس علیه السلام مکیة

یم عرفاندن ال دروکه	سوره یونسی ایله ازبر
نزد شامیده یوزاون ایتدر	یوزطقوزنزدد کر مثبتدر
اختلاف اوزره اوچ ایتده کلام	حضرت یونسه قیل عرض سلام

اختلافها ثلث آیات دعوا الله مخلصین له الدین ١ وشفاء لما فی الصدور ٢ هما للشامی لنکونن من الشاکرین ٣ لغیر الشامی

سورة هود علیه السلام مکیة

یازیلوب لوح دله سوره هود	اوله ترتیلنه صرف مجهود
یوزیکرمی برایش آیاتی	یا ایکی یا اوچ اوله اثباتی

يد يسی مختلف فيها در	حضرت سوده صلات احرادر

اختلافها سبع ايات انی بری مما تشرکون ١ للکوفی بجادلنا فی قوم لوط ٢ وهو الثانی لغير البصری من سجيل ٣ للمکی والمدنی الاخير منضود ٤ انا عاملون ٥ هما لغير المکی والمدنی الاخير ان كنتم مؤمنين ٦ للحجازی ولا يزالون مختلفين ٧ لغير الحجازی

سوره يوسف عليه السلام مكية

بيمرا قلبه وير محض جلا	سوره يوسف خورشيد لقا
اتفاق اوزره يوزاون برايات	اختلاف ايتمدی انده برذات
سر بسر نص خداوند كريم	قصه يوسف عليه التسليم

سورة الرعد مكية

چاين سحر جوشه كلوب بيهوش اول	سوره رعد اوقيوب مدهوش اول
قرق اوچ ايت ايمش اول ليك ديدی	بعضيلر درت اوله يابش يايدی
وار بش ايتده برازقول صواب	سجده يی تأديه يه ايله شتاب

اختلافها خمس ايات انفی خلق جديد ١ لغير الکوفی قل هل يستوی الاعمی والبصير ٢ اولئك لهم سوء الحساب ٣ هما للشامی ام هل تستوی

چيك

الظلمات والنور ٤ لغير الكوفي من كل باب ٥ للعراقي والشامي

سورة ابراهيم عليه السلام مكية

الا ايتين نزلتا بالمدينة الم تر الى الذين بدلوا نعمة الله
كفرا الى قوله وبئس القرار

ديده قلبه وير رفر عظيم	سوره تابورا براهيم
اللي برايكي ايتدراول	اللي درت اوله يابش ديدي فحول
مختلفدر ديديلر هفت ايات	ايله اول جدكريه صلوات

اختلافها سبع ايات لتخرج الناس من الظلمات الى النور ١ ان
اخرج قومك من الظلمات الى النور ٢ معا لغير العراقي وعاد وثمود ٣
للحجازي والبصري بخلق جديد ٤ للمدني الاول والكوفي والشامي
وفرعها في السماء ٥ لغير المدني الاول وسخر لكم اليل والنهار ٦
لغير البصري عما يعمل الظالمون ٧ للشامي

سورة الحجر مكية

هيبت هول وفزعدن اول امين	سوره حجر اوقو باصدق ويقين
تسع وتسعو ندر اياتي تمام	اتفاق ايلدي بالجمله كرام

عدایتده بو وجه اوزره بیان	ایتدی بوعمرو کرامت عنوان

سورة النحل مکیة

الا ثلث آیات من اخرها نزلن بین مکة والمدینة وان عاقبتم الی اخر السورة

یوم محشرده اولور شیر یکام	سوره نحل اوقویان صبح ایله شام
اتفاق اوزره اکا اهل اثر	یو زیکرمی سکز آیت دیدیلر
اولمدی بونده دخی خلف ولجاج	سجده در مؤمنه حقا معراج

سورة الاسری مکیة

زیروبالایه قیل عبرتله نگاه	وار اکا سورهٔ اسراده گواه
نزد کوفیده یوز اون برایت	دیگران ایلدی یوز اون مثبت
سجداً خلف ایله اولدی معدود	سجده کلدی ایده کورحقه سجود

اختلافها ایة للاذقان سجداً ١ للکوفی

سورة الکهف مکیة

حیل ومکردن اولماغه امین	سورهٔ کهف یتر حصن حصین
یوزبش آیت اوله یااون کامل	یایوزالتی یایوزاون برای دل

اون برآیتده تخالف درکار	بویله نقل ایلدی اهل آثار

اختلافها احدے عشرایة زدناهم هدی ١ لغیر الشامی مایعلمهم الاقلیل ٢ للمدنی الاخیر انی فاعل ذلك غدا ٣ لغیر المدنی الاخیر وجعلنا بینهما زرعا ٤ لغیر المدنی الاول والمکی ان تبید هذه ابدا ٥ لغیر المدنی الاخیر والشامی من کل شیٔ سببا ٦ لغیر المدنی الاول فاتبع سببا ٧ ثم اتبع سببا ٨ ثم اتبع سببا ٩ ثلاثهن للعراقی عندها قوما ١٠ لغیر المدنی الاخیر والکوفی بالاخسرین اعمالا ١١ لغیر الحجازی

سورة مریم مکیة

طیب انفاس ایله مانند مسیح	سورهٔ مریم ایدر قلبی فسیح
اکا طقسان سکز ایت دیدیلر	یا طقوز دیو بیان ایلدیلر
مختلفدر اوچی بالاستکناه	اوله کور سجده گزین درگاه

اختلافها ثلث ایات کهیعص ١ للکوفی فی الکتاب ابراهیم ٢ للمدنی الاخیر والمکی فلیمدد له الرحمن مدا ٣ لغیر الکوفی

سورة طه مکیة

کل شیٔ دالدر الله واحد	اکا هم سورهٔ طه شاهد

یوزاوتوزایکی یادرت ایتدر	یااوتوزبش یاچهل رحمتدر
واریکرمی برپسنده کفتار	یک بیک کنز لطائفده یزار

اختلافها احدی وعشرون ایه طه ١ للکوفی محبة منی ٢ لغیر العراقی
کی تقرعینها ولاتحزن ٣ فی اهل مدین ٤ هما للشامی وفتناک فتونا ٥
للبصری والشامی واصطنعتک لنفسی ٦ للکوفی والشامی کی نسبحک
کثیرا ٧ ونذکرک کثیرا ٨ هما لغیر البصری فارسل معنا بنی اسرائیل ٩
ولقد اوحینا الی موسی ١٠ هما للشامی غضبان اسفا ١١ للمدنی الاول
والمکی القی السامری ١٢ لغیر المدنی الاخیر واله موسی ١٣ للمدنی الاول فنسی
١٤ لغیر المدنی الاول والمکی الیهم قولا ١٥ وعدا حسنا ١٦ هما للمدنی الاخیر
اذ رأیتهم ضلوا ١٧ ما غشیهم ١٨ هما للکوفی صفصفا ١٩ لغیر الحجازی
منی هدی ٢٠ زهرة الحیوة الدنیا ٢١ هما لغیر الکوفی

سورة الانبیاء علیهم السلام مکیة

کامل اول کام دلی تکمیل ایت	انبیا سوره سنی ترتیل ایت
اولدی ایاتی یوزاون برتحقیق	یوزاون ایکی دیدی کوفیٔ دقیق
یعنی برایتدی زیاده بالذات	انبیا زمزه سنه صد صلوات

اختلافها آیة مالا ینفعکم شیأ ولا یضرکم للکوفی

سورة الحج مکیة

الا اربع ایات نزلن بالمدینة هذان خصمان اختصموا الی قوله تعالی وهدوا الی صراط الحمید

کبش جانی بره حقه رعی ایت
چار و هفتاد در ایاتی همان
خلف در پنج محل شد بشنو

سوره اجده صفایه سعی ایت
خمس ویاست ویاسبع ویاثمان
سجده فرماسے در مولا شو

اختلافها خمس آیات من فوق رؤسهم الحمیم ١ والجلود ٢ هما للکوفی وعاد وثمود ٣ لغیر الشامی ٤ قوم لوط ٤ للحجازی والکوفی سمیکم المسلمین ٥ للمکی

سورة المؤمنون مکیة

کج هوادن هوس هویه چالش
اون سکز آیت ایش بعد مائة
یعنی در نزدا ساطین قرون

مؤمنون سوره سنه کجه یاپش
یاطقوزدیدے سلاطین فئة
عداولندی واخاه هرون

اختلافها آیة واخاه هرون لغیر الکوفی

سورة النور مدنية

کدری سورودرونی مسرور
ایتدیلر شصت وده ایات شمار
آیتاننده تخالف جاری

قلبی پرنور اید ر سورهٔ نور
نز د شامی و عراقیده چهار
صلی والآصال ایله بالابصاری

اختلافها ایتان بالغدو والآصال ١ یذهب بالابصار ٢
وهو الثانی مما لغیر الحجازی

سورة الفرقان مکیة

که تضرعله کهی خشیت ایله
جمله یتمش یدی آیتدر بو
قال وقیل ایتمدی بر فرد ابراز

نقش قیل سورهٔ فرقانی دله
اتفاق اوزه بیل ای صحتجو
سجده قیل خالقه باعرض نیاز

سورة الشعرا مکیة

الا اربع آیات من آخرها نزلن بالمدینة والشعراء یتبعهم الی اخر السورة

کوهرکان کمال اعجاز
یکسر آیتلری بعدازما ئتان
دردنی مختلف فیها بسیل

شعرا سوره سی نظمم ممتاز
یایکرمی یدی یا التی همان
ایلدی کنز لطائف تفصیل

اختلافها اربع آيات طسم ١ للكوفي فلسوف تعلمون ٢ لغير الكوفي
اينما كنتم تعبدون ٣ وهو الثالث لغير البصري وماتنزلت به
الشياطين ٤ وهو الاول لغير المدني الاخير والمكي

سورة النمل مكية

كرزمه بيفائده قيل جمع نوال	سوره نملي اوقورو زوليال
طقسان اوچ آيت ايدرلر معدود	ياچهار اوله ياپنج اي مسعود
ايكي آيتده وار اقوال صلاح	قيل اد ابجده يي بول فوز وفلاح

اختلافها آيتان اولو بأس شديد ١ للحجازي من قوارير ٢ لغير الكوفي

سورة القصص مكية

حكمت بالغه يي اذعان ايت	بو قصص سورهسنه امعان ايت
هشت وهشتاد ايدر آيتلري عد	اتفاق اوزره بتون اهل عدد
ليك يسقوني ايدر سك تعداد	صايه طاسينميمي اي اهل رشاد

اختلافها آيتان طسم ١ للكوفي من الناس يسقون ٢ لغير الكوفي

سورة العنكبوت مكية

الا عشر آيات نزلن بالمدينة من اوّلها الى وليعلمن المنافقين

حاکم هر دو جهان رب جلیل
بوده اجماعله بیچون و چرا
مختلفدر اوچی ای مرد بنام

عنکبوت سوره‌سن ایتدی تنزیل
اولدی التمش طقوز آیت اما
بیان علماے اعلام

اختلافها ثلث آیات الم ١ للکوفی وتقطعون السبیل ٢ للحجازی
مخلصین له الدین ٣ للبصری والشامی

سورة الروم مکیة

لعب ولهو در انجق دنیا
اولدی آیاتی بونکده ستون
یعنی وردنده اساطین کبار

سوره روم ایله قیل روم هدا
لیک دیر بعضیسی تسع وخمسون
اختلاف اوزره ایدرلر گفتار

اختلافها اربع آیات الم ١ للکوفی غلبت الروم ٢ لغیر المدنی الاخیر
والمکی فی بضع سنین ٣ لغیر المدنی الاول والکوفی یقسم المجرمون
٤ للمدنی الاول

سورة لقمان مکیة

الا ثلث آیات نزلن بالمدینة ولو ان ما فی الارض من شجرة
اقلام الی اخر الآیات الثلث

لاح اولسون دیرا یسک قلبه حکم	ورد اوله سوره لقمان مردم
چار وسی ایت ایش دیر علما	اوتوز اوچ صایدی حجازی اما
ایکی آیتده درار کلام	اختلاف اوزره بولورسلک نظام

اختلافها آیتان الم ١ المکوفی مخلصین له الدین ٢ للبصری والشامی

سورة السجدة مکیة

الا ثلث آیات نزلن بالمدینة افمن کان مؤمنا کمن کان فاسقا الی آخر الایات الثلاث

بلغه طانفه ناجیه در	سوره السجده سی المنجیه در
اوتوز آیت دیدی اهل تأویل	ایتدی بصری رین اما تنزیل
آیتینده تخالف مبسوط	دلی قیل سجده حقه مربوط

اختلافها آیتان الم ١ للکوفی لفی خلق جدید ٢ لغیر العراقی

سورة الاحزاب مدنیة

جلب وجمع اولسه نوله جند سروش	ایتدی دل سوره احزاب ایله جوش
نکته سنجان کرامت تبیان	خرده بینان هدایت بنیان
ایتدیلر متفق اللفظ همان	یتمش اوچ ایت ایش دیو عیان

سورة سبأ مكية

دل وجان ايله ايدوب حمد خدا	قيل سبأ سوره سنی زيب لوا
اللی درت ايت ايدرلر احصا	اللی بشدرديدی شامی اما
نزد پاكنده انك ايتدی قرار	عن يمين وشمال اولدی شمار

اختلافها آية عن يمين وشمال للشامی

سورة الفاطر مكية

لهب دوزخی ايلر اطفا	سوره فاطر رحمت پيما
چهل وپنج اوله آياتی يا شش	بويله مروی بوكلام دلكش
هفت آيات هدايت عنوان	مختلفدر ديدی ارباب بيان

اختلافها سبع ايات لهم عذاب شديد ١ وهو الاول للبصری والشامی بخلق جديد ٢ الاعمى والبصير ٣ ولاالنور ٤ ثلاثهن لغير البصری من فی القبور ٥ لغير الشامی ان تزولا ٦ للبصری لسنت الله تبديلا ٧ للمدنی الاخير والبصری والشامی

سورة يس مكية

لوح دل مورد ياسين اولسون	قلب قرآن ايله زينت بولسون

دیدی سکسان ایکی ایت جمهور	کوفیان اوچ دیو ایتمش مسطور
یعنی کیم لفظ شریف یاسین	رأسا آیت دیوب ایلر تعیین

اختلافها آیة یس ١ للکوفی

سورة الصافات مکیة

زلفه ومنزله یه باعث اولور	صافاتی اوقیان فیض بولور
صد هشتاد ویک آیت ایمش اول	یاد وآیت اوله دیر اهل اصول
ایلدی نزد اکابرده همان	آیتنده تخالف جریان

اختلافها آیتان وما کانوا یعبدون ١ لغیر البصری وان کانوا لیقولون ٢ هو الثانی لغیر ابی جعفر

سورة ص مکیة

حل اشکال ایله ایلر دلشاد	سورهٔ صاد درعین ارشاد
اولدی آیتلری پنج وهشتاد	شش وهشت ایتدی ولی بعضیسی یاد
واراوچ آیتده قول دلجو	سجده ایت یرلره سورجبهه ورو

اختلافها ثلاث آیات ذی الذکر ١ للکوفی کل بنّاء وغواص ٢ لغیر البصری والحق اقول ٣ للکوفی

سورة الزمر مكية

الا ثلث آيات نزلن بالمدينه يا عبادي الذين اسرفوا الى وانتم تشعرون

طلعت بارقهٔ نورانی
اولدی تمش ایکی آیت معدود
ظاهر اولدی یدی آیتده مقال

تالیان زمرهٔ ارزانی
اوچ یا بشدر دیو هم ایتدی ورود
اختلاف ایلدی اصحاب کمال

اختلافها سبع ايات فيه يختلفون ١ الاول لغير الكوفي مخلصا له الدين
٢ الثاني للكوفي والشامي له ديني ٣ من هاد ٤ الثاني فسوف تعلمون ٥
ثالثهن للكوفي فبشر عباد ٦ لغير المدني الاول والمكي من تحتها الانهار
٧ للمدني الاول والمكي

سورة المؤمن مكية

مؤمن کامل ایدر لیل ونهار
اولدی هشتاد ودو ایت یکسر
اختلاف ایتدی طقوز یرده ظهور

سورهٔ مؤمنی زیب اذکار
چار ویا پنج ویا ششدر دیدیلر
یک بیک جمله مبین مسطور

اختلافها تسع ايات حم ١ للكوفي يوم التلاق ٢ لغير الشامي
كاظمين ٣ لغير الكوفي واورثنا بني اسرائيل الكتاب ٤ لغير

المدني الاخير والبصري وما يستوي الاعمى والبصير ٥ للمدني الاخير والشامي والسلاسل يسحبون ٦ للمدني الاخير والكوفي والشامي في الحميم ٧ للمدني الاول والمكي يوم هم بارزون ٨ للشامي اين ما كنتم تشركون ٩ للكوفي والشامي

سورة فصلت مكية

ماسوي اللهدن اي دل كس الي	فصلت فصل ايدر اصل كسلي
بوده پنجاه ودو آيات ولي	ياسه آيت يا چهار اولدي جلي
اليه حاميم وثمودي احصا	سجده قيل خالقه بي ريب وريا

اختلافها ايتان حم ١ للكوفي مثل صاعقة عاد وثمود ٢ للحجازي والكوفي

سورة الشوري مكية

مبتلاي غمي سپر وراير	شوري شوري كيدرر سوراير
ديدي جمهور اكا پنجاه آيات	اللي اوچدر ديدي كوفي بالذات
صايدي حاميم عين سينقافي	هم كالاعلامي بقول كافي

اختلافها ثلث ايات حم ١ عسق ٢ كالاعلام ٣ ثلاثهن للكوفي

سورة الزخرف مكية

مجد و رفعت بولیم دیرسک اکر	سورهٔ زخرفی ایله از بر
دیدی سکسان طقوز ایت اکثر	هشت و هشتاد دیمش شامیلر
ایکی آیتده وار اقوال مبین	بری حامیم و بری لفظ مهین

اختلافها ایتان حم ١ للکوفی هو مهین ٢ لغیر الکوفی والشامی

سورة الدخان مکیة

دمبدم ورد زبان اوله همان	سورهٔ مغفرت آرای دخان
اللی التی اوله آیت یایدی	کوفی امانه و پنجاه دیدی
چار موضعده بولندی کفتار	عدآیتده ابو عمرو ویرار

اختلافها اربع ایات حم ١ ان هؤلاء لیقولون ٢ هما للکوفی
ان شجرة الزقوم ٣ لغیر المدنی الاخیر والمکی یغلی فی البطون
٤ لغیر المدنی الاول والشامی

سورة الجاثیة مکیة

مهوش لامع اولور دلده سرور	سورهٔ جاثیه در مطلع نور
جمله دیرلر اوتوز التی آیات	بر دخی ایلدی کوفی اثبات
انک عندنده اولور بالتعمیم	آیت واحده لفظ حامیم

اختلافها آیة حم ۱ للکوفی

سورة الاحقاف مکیة

مورد لطف خدادر الحق	ایده کور سورهٔ احقافی سبق
بودخی اولدی اوتوز درت آیت	کوفیان بردخی ایلر مثبت
یعنی اول شرذمهٔ رشد وسداد	ایتدی حامیمی کذلک تعداد

اختلافها آیة حم ۱ للکوفی

سورة محمد صلی الله علیه وسلم مدنیة

مژده کیم فیض ایله اولمش مملو	سورهٔ پاک محمد یاهو
سی و هشت ایت باحکمتدر	سی و نهدر یا چهل رحمتدر
اختلاف ایتدی دو آیتده بروز	ایله ترتیلنه غیرت شب و روز

اختلافها آیتان اوزارها ۱ لغیر الکوفی للشاربین ۲ للبصری

سورة الفتح مدنیة

محو اید روزری قیلار اجری زیاد	سورهٔ فتح ایله ویر قلبه کشاد
اتفاقا کبرا سے اعلام	بیست ونه آیت ایدرلر اعلام
در رحمت اثر فوز وفتوح	اولدی بو بابده حقا مفتوح

سورة الحجرات مدنية

مطلبك ایسه دو عالمده نجات
زین ایده حجرۂ قلبك حجرات

سرتسر مولویان ارشاد
اولدیلرده اثره پیرای رشاد

عدد آیاتن ایدوب زیب سماع
اون سکز دردیدیلر بالاجماع

سورة ق مكية

نشر ایدر نورینی صاف اندر صاف
قافدن قافه قدر سورۂ قاف

بوده اجماعله قرق بش آیت
جمله سی رحمت رب العزت

بونده ده اولمدی قول دیگر
اختلاف ایتمدی اصحاب اثر

سورة الذاریات مكية

نام مولی ایله ویر کاره نمو
ذاریاتی اوقو کسب ایله علو

اتفاق ایتدی نحاریر کبار
التمش ایت ایدوکی بولدی قرار

هیچ یوق بونده دخی مین ومرا
اولدی شصتنده وفاق کبرا

سورة الطور مكية

بندۂ مقبل مقبول الطور
روز وشب سورۂ طوری ایده دور

انك آیتلریدر هفت وچهل
بعضیلر هشت ویا نهدر دیدی بیل

اختلاف ایتدی دو آیتده ورود ‖ اولدی والطور ایله دعا معدود

اختلافها آیتان والطور ۱ لغیر الحجازی الی نار جهنم دعا ۲ للکوفی والشامی

سورة النجم مکیة

نجم اقبالک اولور شعله نثار ‖ سورهٔ نجمی ایدرسک تکرار
اولدی آیاتی ابک التمش بر ‖ کوفیان لیک اکا التمش ایکی دیر
واراوچ آیتده کلام صائب ‖ سجدهٔ حق ایدن اولماز خایب

اختلافها ثلث آیات فاعرض عن من تولی ۱ للشامی لا یغنی من الحق شیئاً ۲ للکوفی الا الحیوة الدنیا ۳ لغیر الشامی

سورة القمر مکیة

نذر اول نور جهانتاب هله ‖ که قمر سوره‌سی بخش ایتدی دله
ینه انحای زوایای جهان ‖ نور اجماعله اولدی تابان
جمله ارباب هدی و ارشاد ‖ اللی بش آیت ایدرلر تعداد

سورة الرحمن عز وجل مکیة

نه سعادتدر اوله نقش جهان ‖ سورهٔ معجز ادای رحمان

شش وهفتاد ویا هفت آیتدر	زدکوفیده سکز مثبتدر
بش یرنده وارانک قول بلیغ	ایتمه ترتیلنه اقدامی دریغ

اختلافها خمس آیات الرحمن ١ للکوفی والشامی خلق الانسان ٢
وهو الاول لغیر المدنیین وضعها للانام ٣ لغیر المکی شواظ من نار ٤
للحجازی یکذب بها المجرمون ٥ لغیر البصری

سورة الواقعة مکیة

نو بنو فاقه یی افنا ایلر	سوره واقعه اغنا ایلر
دیدی طقسان طقوز ایت اکثر	شش ویا هفت دیمش بعضیلر
حاصلی چارده آیاتی شها	اختلاف اوزره اولنمش انها

اختلافها اربع عشرة آیة فاصحاب المیمنة ١ واصحاب المشئمة ٢
واصحاب الشمال ٣ ثلاثهن لغیر الکوفی علی سرر موضونة ٤
للحجازی والکوفی واباریق ٥ للمدنی الاخیر والمکی وحور عین ٦ للمدنی
الاول والکوفی ولا تأثیما ٧ لغیر المدنی الاول والمکی واصحاب الیمین ٨
لغیر المدنی الاخیر والکوفی انشأ ٩ لغیر البصری فی سموم وحمیم ١٠
لغیر المکی وکانوا یقولون ١١ للمکی قل ان الاولین والاخرین

١٢ لغير المدني الاخير والشامي لمجموعون ١٣ للمدني الاخير والشامي فروح وريحان ١٤ للشامي

سورة الحديد مدنية

زنده دار شب اولوب ايله قيام
بيست وهشت آيت ايدر اراحصا
اختلاف اوزره ايدر بسط سخن

سوره خوب حديد اوقو مدام
ديدسه نه آيت عراقی اما
دردو موضع كبراى اين فن

اختلافها اثنتان من قبله العذاب ١ للكوفي واتيناه الانجيل ٢ للبصري

سورة المجادلة مدنية

حشدر اتمه عبث ييره جدل
بودخی بيست ويك آيت اولمش
دريك ايت اثر خلف بود

سوره قد سمع الله اوقو كل
يادوآيت ديو شهرت بولمش
فی الاذلين ايدر بعضيسی عد

اختلافها اية اولئك في الاذلين ١ لغير المدني الاخير والمكي

سورة الحشر مدنية

نطقی بيهوده ييره اتمه صرف
اتحاد اوزره بتون خيل كبار

سوره حشر ايله قيل نشر شرف
ديديلر آيتيدر بيست وچهار

اوقوبو سوره یی ای مرد خدا || سیما اخرینی صبح و مسا

سورة الممتحنة مدنیة

سعد دائمله اولورسون خرم || سوره ممتحنه محض کرم
بوده بی شبهه اون اوچ ایت ایمش || جمله اصحاب عدد بویله دیمش
حرز جان ایت دخی قیل زیب دهن || مستفیض اول کرم باریدن

سورة الصف مدنیة

سالک اول شاهره تقوایه || کسب ایدوب سوره صفدن وایه
سرفرازان کروه ابرار || سروران سپه فیضمدار
صف اجماع ایدروب کرمیت || دیدیلر جمله سی اون درت ایت

سورة الجمعة مدنیة

ثبت واثنین دیه لیل ونهار || سوره جمعه یی ایله تذکار
خطبه خوانان کرامات سرود || ایتدیلر منبر اجماعه صعود
اتفاق ایتدی جماهیر کبار || اون برآیت ایدوکی بولدی قرار

سورة المنافقون مدنیة

جسم وجانی ایدر الحق براق || سوره منذره اهل نفاق

راستکویان صدا قکاران	صاف طبعان حقایقداران
ویردیلر متحد اللفظ خبر	جمله احدی عشر ایت دیلر

سورة التغابن مدنیة

سد ایدر ثلمهٔ جرم وکنهی	تا بدار اتیسه تغابن نکهی
اون سکز ایت ایدرلر تحقیق	متحد بونده ده اهل تدقیق
ایله ترتیلنه همت دائم	فجاءه دن البت اولورسن سالم

سورة الطلاق مدنیة

سهو ونقصانکی در روز تلاق	سر ایدر سورهٔ رعنای طلاق
اون برآیت دیدی اهل بصره	دیکران عد ایدر اثنی عشره
اولی الالباب ایله یوم آخر	مخرجا خلف بواوچده ظاهر

اختلافها ثلث آیات بالله والیوم الاخر ۱ للشامی یجعل له مخرجا ۲
للمدنی الاخیر والمکی والکوفی یا اولی الالباب ۳ للمدنی الاول

سورة التحریم مدنیة

سورهٔ فیضنمای تحریم	اوله زیب آوربزم تکریم
اتفاق علما جتبدر	بوده یخلف اون ایکی آیتدر

ایله تعلیم و تعلم هر آن ‖ خیر ناس اول اولقو دائم قرآن

سورة الملك مكية

زین ایدر قلبی قومازرنج عذاب ‖ سورهٔ ملکی اوقو ایله شتاب
اوتوز آیت دیدیلر جمله اکا ‖ بعضیسی صایدی اوتوز بر اما
یعنی بر آیتیدر خلف پذیر ‖ اولدی معدود دوم لفظ نذیر

اختلافها آیة قد جاءنا نذیر ١ للمدنی الاخیر والمكی

سورة ن مكية

حس ایدوب اجرین اولورسن ممنون ‖ اوقو صدشوقله کل سورهٔ نون
اکا پنجاه و دو آیت دیدیلر ‖ بویله بیخلف ورود ایتدی اثر
لوح قلبکده انی مرتسم ایت ‖ فیض حقله دلکی مغتنم ایت

سورة الحاقة مكية

سطوت روز حسابی ذکر ایت ‖ سورهٔ حاقه ده چوق فکر ایت
صایدی اللی ایکی آیت علما ‖ بصری شامی دیدی پنجاه اما
خلف ایکی یرده اولور کلک زده ‖ بشماله ایله الحاقه ده

اختلافها آیتان الحاقة ١ وهی الاول للكوفی كتابه بشماله ٢ للحجازی

سورة المعارج مكية

عرصاتك اوله سولندن امين
اولدی آیتلری قرق درت تمام
انك عندنده اولور خلف بنه

سوره خوانان معارج آمین
شامی قرق اوج دیو ایلر اعلام
یعنی معدود دکل الف سنه

اختلافها آیة خمسین الف سنة لغیر الشامی

سورة نوح علیه السلام مکیة

عارف ایسك اوقوب سورهٔ نوح
یا یکرمی سکز آیت یا طقوز
چار موضعده ایدر خلف ورود

دلی قیل موئل انوار فتوح
دیدی اما که حجازیلر اوتوز
بادبر نوح هزاران درود

اختلافها اربع ایات ولاسواعا ١ فادخلوا نارا ٢ هما لغیر الکوفی ونسرا
٣ للمدنی الاخیر والکوفی وقد اضلوا کثیرا ٤ للمدنی الاول والمکی

سورة الجن مکیة

بعده سورهٔ جنه کذر ایت
بیست وهشت آیت ایش اجماعا
یا اولو ملتجد اعد و شمار

مرد ایسك وادی غمدن حذر ایت
مختلفدر ایکی آیت اما
یامن الله احد ای هشیار

اختلافها آیتان لن یجیرنی من الله احد ١ للمکی من دونه ملتحدا ٢ لغیر المکی

سورة المزمل مکیة

الا آیة من اخرها ان ربک یعلم انک تقوم الی اخر السورة فانها نزلت بالمدینة

عجز و نقصانکی بیل کامل ایسک
واقف سورهٔ مزمل ایسک

اون سکز اون طقوز آیت دیدیلر
یا یکرمی اوله قول اکثر

چار موضعده ایدر خلف ظهور
ایله ترتیلنه بذل مقدور

اختلافها اربع آیات یا ایها المزمل ١ للمدنی الاول والکوفی والشامی انا ارسلنا الیکم رسولا ٢ للمکی الی فرعون رسولا ٣ لغیر المکی بخلاف عنه یوما یجعل الولدان شیبا ٤ للمدنی الاخیر

سورة المدثر مکیة

عد آیات ایدن اهل سود د
ایتدیلر سورهٔ مدثری عد

بعد خمسین اوله آیتلری بش
مدنی اول عراقی دیدی شش

دو مخالفده بدید اولدی کلام
اختلاف ایتدی مشاهیر انام

اختلافها آیتان فی جنات یتسائلون ١ لغیر المدنی الاخیر

عن المجرمين ٢ لغير المكي والشامي

سورة القيمة مكية

عهد و میثاقده ای دل پك طور	سوره آموز قیمه اوله کور
ایتی تسع و ثلاثین شمار	اربعین ایلدی کوفی ایثار
یعنی بر پرده ظهور ایتدی کلام	که ایدر عد آنی کوفی بشام

اختلافهما اية لتعجل به ١ للكوفي

سورة الدهر مكية

وعد احسان خدادن آل بهر	رحمت شامله در سوره دهر
بودخی اولدی اوتوز بر آیت	بوفاق علماسی امت
ایله تحصیل رضای مولا	اوله مغرور حیوة دنیا

سورة المرسلات مكية

عزلت ایت خلقدن ای مرد گزین	مرسلاتی اوقو با صوت حزین
یکز بان شر ذمه عالیجاه	دیدی ایاتنی انك پنجاه
اوقیوب دقت ایله هشیار اول	راستکردار و صداقتکار اول

سورة النبأ مكية

حمل اوزار ایله ایتمه سفری | سوره خوان نبا اول ال خبری
دیدی بصری اکا قرق برایات | اربعیندر دیو قوم ایتدی ثبات
بصری بریرده اولور خلف اندود | انک عندنده قریبا معدود

اختلافها آیة عذابا قریبا ١ للبصری

سورة النازعات مكية

طعم لذات جناندن ال ذوق | نازعاتی اوقیوب باصد شوق
انک ایاتی دخی قرق بشدر | نزد کوفیده ولیکن ششدر
ایتینده ایدرمش جریان | اختلافات عیون اعیان

اختلافها آیتان ولانعامكم ١ للحجازی والكوفی فاما من طغی ٢ للعراقی والشامی

سورة عبس مكية

فضل حق لطف خدا بسدر بس | اوقو کل سوره دلجوی عبس
شامی قرق ایت ایدرمش تعداد | بصری بر دیکر ایکی ایتدی زیاد
پس اوچ آیتده سنوح ایتدی کلام | بو یله بسط ایتدی ابو عمرو تمام

اختلافها ثلث آیات ولانعامكم ١ للحجازی والكوفی الی طعامه ٢ لغیر ابی جعفر وحده فاذا جاءت الصاخة ٣ لغیر الشامی

سورة التکویر مکیة

انقی دلدن اولور عالمگیر ... مهوش نور منیر تکویر
متفق بونده دخی اهل یقین ... بیست ونه آیت ایدرلر تعیین
اوقویان آنی دیدی پیغمبر ... رأی عین ایله ایدر باکه نظر

سورة الانفطار مکیة

بفراغ دل و جمع خاطر ... انفطار اوله دلکده دائر
اتفاق اوزره اکابر یکسر ... دیدیلر ایتیدر تسع عشر
اوقو اول نائل دیدار رسول ... بوله کور روضهٔ رضوانه وصول

سورة التطفیف مکیة وقیل مدنیة

نخ عدل اوزره یوری حیله یی قو ... عبرت ال سورهٔ تطفیفی اوقو
اوتوز التی ایمش آیاتی تمام ... یکنسقدرینه اقوال کرام
اوقویوب انی درست ایت کاری ... ایله سنجیدهٔ شرع باری

سورة الانشقاق مکیة

دفع اوهام ایله بول آسایش ... انشقاقی اوقو باصد خواهش
بیست وپنج آیت ایمش فی الاکثر ... بصری شامی دیدی بیست وسه مگر

ایکیسن ایتدیلر انلر خارج | سجده قیل کیم اوله صدقک رایج

اختلافها آیتان کتابه بیمینه ۱ ورا ظهره ۲ هما للحجازی والکوفی

سورة البروج مکیة

یدنجمین چرخه ایدرصیتی عروج | اوقوکل سورهٔ رعنای بروج
چرخ اجماعه اولوب پیرایه | اولدی اثنان عشرون آیه
قیل تلاوت آنی ای مرد غیور | ماعدا الشمرکی ایدرمش مغفور

سورة الطارق مکیة

فوت فرصتله کل اولمه نالان | سورهٔ طارقی قیل زیب دهان
اون یدی آیت ایمش فی لاکثر | بعضلر لیک دیدی ست عشر
بر محلنده اولو رسوز پیدا | یعنی معدود اوله اول کیدا

اختلافها آیه یکیدون کیدا ۱ لغیر المدنی الاول

سورة الاعلی عزوجل مکیة

فرغ ایرمزسکا انشاء الله | قیل همان سورهٔ اعلی بی پناه
انی اجماعله اشیاخ هدا | اون طقوز آیت ایدرلر احصا
دیدی اوصافن ایدنلر تلمیح | افضل مشتملات تسبیح

سورة الغاشية مكية

حفظ مولایه اولور باعث تام
بیست وشش آیت ایمش اجماعا
چوق اوقو آنی ایا مرد بصیر

سورهٔ غاشیه یه ایله دوام
ایتمدسه یکمسه تردد قطعا
که حسابک اوله محشرده یسیر

سورة الفجر مكية

فطن وعاقل اولور طالب اجر
سی و دوایت اوله یاخود اوتوز
چار موضعده تخالف صادر

صدق دلله اوقیوب سورهٔ فجر
لیک بصری دیدی یکری طقوز
یعنی کم مختلف فیها در

اختلافها اربع آیات فاکرمه ونعمه ١ فقدر علیه رزقه ٢ مما للحجازی
یومئذ بجهنم ٣ لغیر العراقی فادخلی فی عبادی ٤ للکوفی

سورة البلد مكية

صلحا مسلکنی ایله قبول
اکا اعلام مکارم وایه
ایله تکرارینه سعی موفور

قیل بلد سوره سنی اصل اصول
اتفاقا دیدی عشرون ایه
اولورا قلیم وجودک معمور

سورة الشمس مكية

صاف ایدوب نیتنی بی عجب وریا	سوره شمس ایله ویر قلبه ضیا
اون بش ایت دیواولمش مضبوط	بعض اون التی دیو ایلر مبسوط
بر محلیدر انک خلفه محل	آنی صایمش مدنی اول

اختلافها ایة فعقروها ١ للمدنی الاول

قیل ان المکی وافقه علی عدها کذا فی عدآی القرأن لابی عمرو الدانی

سورة اللیل مکیة

بصر قلبه ویروب تابش تام	سوره لیل ایله قیل رفع ظلام
بیست ویک آیت ایدرلر تعداد	آنی جمهور رجال اعداد
چوق اوقوانی که کوکلک اوله شن	نور عرفان ایله قلبک روشن

سورة الضحی مکیة

منجیانک اولوراسراری عیان	والضحی سوره سن ایت وردزبان
اتفاق اوزره انی جمله ثقات	اون برآیت دیواتمش اثبات
اولدی حقدن بزه بومحض کرم	ایله کل شکر ایله تحدیث نعم

سورة الانشراح مکیة

صدریکی منشرح ایلر بی شک	انشراحی اوقو اولمه منفک

سکز آیت ایمش اجماعا اول | اولدیلر متفقین اهل اصول
ایله اخلاصله ترتیله دوام | که ایدر دفع غموم وآلام

سورة التین مکیة

سهل وحزن چمنستان دله | سورهٔ تینی گوزل غرس ایله
سکز آیت دیدیلر اکا تمام | اتفاقا بتون اعلام کرام
ایله ترتیلنی زیب اعمال | اول ثمرچین ریاض آمال

سورة العلق مکیة

صوب مقصوده اولور راهنمون | قیل علق سورهسنی ثبت درون
دیدیلر آیتیدر تسع عشر | اون سکز دریا یکرمی دیدیلر
اختلاف اولدی ایکی یرده بدید | سجده ایت کم بوله‌سن اجر مزید

اختلافها آیتان لئن لم ینته ١ للحجازی ارایت الذی ینهی ٢ لغیر الشامی

سورة القدر مکیة

واصل اول مطلب دارینه همان | سورهٔ قدر ایله قدرک بوله‌شان
اولدی انکدخی آیتلری بش | مکی وشامی ولیکن دیدی شش
انلر عندنده اولورمش معدود | ثالثا لیلهٔ قدر بهبود

اختلافها آیة لیلة القدر ١ وهی الثالثة للمکی والشامی

سورة البینة مدنیة

صحن جناته زهی موصله در
سکز آیت دیدی جمله اعلام
آنی بو کونه ایدرمش انها

سورة البینه نعم الصله در
ایتدی بصری طقوز آیت اعلام
که له الدینی صیارمش تنها

اختلافها آیة مخلصین له الدین للبصری
قیل ان الشامی وافقه علی عدها کذا ذکره ابو عمرو

سورة الزلزال مدنیة

حاصل اولسون دیرایسک امالك
دیدی هشت ایت اکا بعض کبار
واربرآیتده کلام مرغوب

چوق اوقو سورهٔ سنی زلزالك
بعضیسی نه دیو ایلر اشعار
یعنی اشتاتا اولورمش محسوب

اختلافها ایة اشتاتا ١ لغیر المدنی الاول والکوفی

سورة العادیات مکیة

قرب مولایه بولورسون وصلت
یکزبان شرذمهٔ نحریران

عادیاتی اوقو ایله عادت
اون برایت دیوایتمش اعلان

اولدی وصفنده بومعنی شایان || انها تعدل نصف القرأن

سورة القارعة مکیة

قارعه سورهسی سمعک ایده قرع || تاکه معلومک اوله اصل ایله فرع
انک آیاتی ثمان ویا عشر || یاخود اون دیدی اخیار بشر
اول القارعه درزدکبار || دوموازینه ایله اولدی شمار

اختلافها ثلث آیات القارعة ١ وهی الاول للکوفی
ثقلت موازینه ٢ خفت موازینه ٣ عدها للحجازی والکوفی

سورة التکاثر مکیة

قبری پرنور قیلار قلبی منیر || هم ایدر اجر تکاثر تکثیر
سکز آیت دیدی اصحاب عدد || ایتدیلر متحد اسرد پسند
دمبدم صدقه انی اوقوکل || اولدی بیک آیة بو سوره بدل

سورة العصر مکیة

حصه یاب اول اوقیوب سورهٔ عصر || عمل صالحه قیل وتقلی حصر
کرچه بی شبهه بواوچ ایتدر || ایکیسی خلف ایله پرشهد تدر
یعنی والعصر ایسه تعداده احق || اولمازاولدم وتواصوا بالحق

اختلافها آیتان والعصر ١ لغیر المدنی الاخیر وتواصوا بالحق ٢ للمدنی الاخیر وحده

سورة الهمزة مكية

قدح ایدوب کمسه یی ایتمه دلگیر
همزه سوره سی ایلر تحذیر

طقوز آیت دیدیلر بالاجماع
ایتمدی کمسه تخالفله نزاع

آنی ترتیلده وار اجر وفیر
بولور البت اوقویان خیر کثیر

سورة الفیل مكية

قهر حقدن بنه قیل حقی پناه
سوره فیلی اوقو اول آگاه

دیدی بش ایت اکا جمله کبار
اتحاد ایتدی گروه اخیار

اوقویان انی بولور فیض نجات
عافیتله کچر ایام حیات

سورة قریش مكية

قوت جان اولسه زهی نعمت وعیش
سوره ذا ئقه پیرای قریش

بوده درت ایت ایش یاخود بش
بو یله مأثور بو قول دلکش

اولدی معدود حجازی من جوع
اوقوهر کیجه ایدوب ترک هجوع

اختلافها ایة من جوع ١ للحجازی

سورة الماعون مكية

اوقيوب سورهٔ ماعون دائم
التی ایتدراو عند الاکثر
یعنی کوفی ایله بصری ای یار

قلبکی ایله ریادن سالم
لیک عراقی یدی ایت دیدیلر
ایتدیلر لفظیر اؤنی شمار

اختلافها ایه یر اؤن للعراقی

سورة الکوثر مکیة

حق وعدل اوزره یوری انسان اول
دیدی اوچ ایت اکا جمله کرام
نو بنو قیل انی تکراره شتاب

سورهٔ کوثر ایله ریان اول
بیخلاف ایلدیلر سوق کلام
باغ امالکی ایلر شاداب

سورة الکافرون مکیة

قطره بارندم اول چشمکدن
التی ایت دیدی اهل ادراک
کل دوام ایله که رحمتدر بو

کافرون سوره سن ایت زیب دهن
اکا اجماعله ای مؤمن پاک
شرکدن یعنی برائتدر بو

سورة النصر مدنیة

قیل عبادات خداده تک و پو

سورهٔ نصر ایله اول نصر تجو

واصل مرتبهٔ صحتدر | بوده اجماعله اوچ آیتدر
بونی وصف ایلیوب ارباب اثر | ربع قرآنه معادل دیرلر

سورة تبت مكية

قائل اول امرینه حقك رام اول | سورهٔ تبت اوقو خوشکام اول
بوده بش ایت ایش بالتحقیق | اختلاف ایتمدی اهل تدقیق
ورد ایدرسك انی هر صبح ومسا | سورت ناری ایدرسن اطفا

سورة الاخلاص مكية

بیقرار اول جذبات حقدن | روزوشب سورهٔ اخلاص اوقوسن
نزد اکثرده چهار ایتدر | مکی شامی دیدی بش رحمتدر
لم یلد عد اولنور عندهما | اوقو بو سورهیی بول نشو ونما

اختلافها ایة لم یلد ١ للمکی والشامی

سورة الفلق مدنية

حقه قیل صدقله عرض حاجات | بیل فلق سورهسنی جای نجات
اولدی پیوسته اسانید خبر | دیدی بش ایت اسانید اثر
روزوشب ورد زبان ایت انی سن | که جهانده اولهسن صاغ واسن

سورة الناس مدنية

قيد آزاردن ازاد اوله سن	سوره ناس ایله دلشاد اوله سن
التی ایت دیدی اشراف کبار	مکی و شامی ایدر صفت شمار
لفظ وسواسی ایدرلر اثبات	تم تعداد جمیع الآیات

اختلافها آیة الوسواس ١ للمکی والشامی

خاتمه درعددسی اجزا

لله الحمد جناب مولا	ایتدی بو بنده یه قدرت اعطا
اولدی تعدادیوزاون درت سوره	سلکه نظمه چکیلوب درّ آسا
اشته اجزای ثلاثین دخی	اولدی ارباب نهایه انها
هر جزک اولی هم سوره سنی	ایتدم ایراد بو جه احرا
لیک بعض کلماتن قیلدم	حسن تعبیر ایله مرهونا ادا
وسط کلمه یی فصل ایتمه صقین	یکنفسده انی ایله اجرا
اول فاتحه جزء اول	جزء ثانی سیقول السفها
دخی تلک الرسل اولمش ثالث	بقره ایچره بو جزئین شها
لن تنالوا ایسه جزء رابع	آل عمرانده اولور فیض آرا

خامسا اولدی بدیدار که وال　　محصنات آیتی اولمش احصا
لا یحب الله اولور جزء ششم　　مردو در سورهٔ والای نسا
بعد ذا سابع اجزا واذا　　سمعوا مائده یه زیب افزا
جزء ثامن اوله انعامده ولو　　اننا آیتی بی شک ومرا
دخی قال الملأ اولمش تاسع　　آنی اعرافده وردایت اما
جزء عاشر ایسه انفال ایچره　　واعلموا اوردیدی ارباب نها
اون برنجیسی اولور یعتذرون　　سورهٔ توبه یه رو نقبخشا
اون ایکنجیسی وما من دابة　　سورهٔ هودده در جلوه نما
اون اوچنجیسی اولور یوسفده　　اول لفظ ابرئ ده وما
اول حجر الف لام رادر　　جزء رابع عشر ای پاک لقا
اولدی هم اول اسرا سبحان　　پانزدهم جزء مقدس اجزا
جزء سادس عشری قال الم　　سورهٔ کهفده اولمش املا
انبیا سوره سنک مبدائیدر　　جزء سابع عشر ای اهل وفا
دخی ثامن عشری قد افلح　　مؤمنون سوره سنک اولی ها
اولدی هم اون طقوزنجیسی　　وقال الذین آیتی فرقانده شها

جزء عشرون فاکان ایمش
دخی اجماعله حادی عشرون
یعنی اول ایت رعنا درکم
ثانی عشرون ومن یقنت در
اولدی هم سورهٔ یاسین ایچره
رابع عشرون فمن اظلم در
بیست و پنجم رالیه الیه یرد
سورهٔ پرشرف جاثیه ده
دیر ایسک سابع عشرون نذر
بیست و هشتم جزء ایمش بی شبهه
اول سورهٔ ملک اولدی بلی
اوتوزنجیسی دخی عم ایمش

نمل ایچنده بو وفاق علما
عنکبوت ایچره اولور بویله ادا
اتل ما اوحی دن صکره اولا
که اکا سورهٔ احزاب اوله جا
ثالث عشرون وما انزلنا
زمر ایچره دیدی جمله فضلا
فصلت سورهسنه ویردی ضیا
اولدی هم سادس عشرون وبدا
ذاریات ایچره اولور قال فما
اول قد سمع الله دلا
جزء بیست و نهم ای مرد خدا
ایردی پایانه قسم الاجزا



ارباب فضل وکمالدن شاکر احمد پاشا مرحومک آثار یراعهٔ باهر البراعهسی اولان اشبو منظومهٔ شریفه تقویمخانهٔ عامرهده رسیدهٔ حد ختام طبع وتمثیل اولمشدر سنهٔ ۱۲۶۹ فی ۱۱ ح

[illegible]